Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 206

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 206 — 2403

Bern, Mittwoch 4. September 1974
Berne, mercredi 4 septembre 1974

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 206 - 4. 9. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 271550 – 271567.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über Handelsmargen und besondere Zuschläge für Speisekartoffeln. – Ordonnance sur les marges commerciales et les suppléments spéciaux pour la vente de pommes de terre de table.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (1741)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die **Platthof AG**, Rämistrasse 6, 8001 Zürich, ist am 22. August 1974 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8001 Zürich, den 29. August 1974 — Konkursamt Zürich (Altstadt)

Kt. Zürich (1739)

Gemeinschuldner: **Widmer Ernst**, Baugeschäft, Gmeimeriweg 3, 8047 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 16. August 1974.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 24. September 1974.

8048 Zürich, den 29. August 1974. Konkursamt Altstetten-Zürich
W. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (1750)

Gemeinschuldnerin: Firma **Zent AG (Zent SA)**, Betrieb einer Eisengiesserei, Kesselschmiede sowie von mechanischen und elektrothermischen Werkstätten, Zentweg 21, 3072 Ostermundigen/Bern.
Datum der Eröffnung: 30. August 1974.
Eingabefrist: 3. Oktober 1974.
Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Montag, den 9. September 1974 um 15 Uhr im Restaurant Bürgerhaus, Grosser Parterresaal, Neuengasse 20, Bern.
Verwertung der Aktiven: Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise, zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d.h. bis 13. September 1974 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufsofferten einreichen. Besichtigung des Warenlagers nach Vereinbarung mit dem Konkursamt. Allfällige Eigentumsansprachen sind innert der nämlichen Frist anzumelden.
Die vorstehende Gläubigerversammlung wird kurzfristig einberufen, um wichtige Beschlüsse zu fassen wie: Wahl der Konkursverwaltung und Gläubigerausschuss. Die Anwesenheit der Gläubiger ist erwünscht.

3000 Bern, den 30. August 1974 — Konkursamt Bern:
W. Ochsenbein

Kt. Bern (1751)

Gemeinschuldner: **Oertle Richard H.**, geboren 1936, von Teufen AR, Kaufmann, Sportfischerstube, Frutigenstrasse 15, 3600 Thun.
Datum der Eröffnung: 16. August 1974.
Eingabefrist: bis und mit 4. Oktober 1974.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 12. September 1974, 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Kantonalen Verwaltung, Marktgasse 18 (3. Stock), Thun (gegenüber Waaghaus).
Verwertung der Aktiven:
Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 24. September 1974 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf Erwerb der Beweglichkeiten einzureichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort anzumelden.

3600 Thun, den 30. August 1974 — Konkursamt Thun:
Leuenberger

Kt. Zug (1653¹)

Gemeinschuldnerin: **Karenag Immobilien GmbH**, Poststrasse 4 (bei Büro Hans Schanz), 6300 Zug.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Juli 1974.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 22. Juli 1974): bis 16. September 1974.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 16. September 1974 betreffend den fünf Grundstücken der Gemeinschuldnerin in Walchwil:
GBP 140, Stück Land im Löffler, 1346 m²
GBP 141, Bootshaus mit Garageaufbau an der Seestrasse 73 m², davon 37 m² auf Seegebiet
GBP 182, Stück Land im Löffler, 1425 m²
GBP 183, Stück Land im Löffler, 1530 m²
GBP 187, Stück Land im Löffler, 63 m²

6300 Zug, den 20. August 1974 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Ct. de Vaud (1743)

Faillie: **S.I. Prexy SA**, dont le siège est à St-George.
Date du prononcé: 20 août 1974.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 24 septembre 1974.

1170 Aubonne, le 4 septembre 1974 — Office des faillites de l'arrondissement d'Aubonne

Ct. de Vaud (1740)

Failli: **Koog Emile**, constructions métalliques, La Chercottaz ière Forel (Lavaux), atelier: Ch. du Viaduc à Prilly-Malley.
Date du prononcé: 27 août 1974.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 24 septembre 1974.

1096 Cully, le 29 août 1974 — Office des faillites de Lavaux

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (1744)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die Firma **GA Electrical Acoustic Laboratory AG**, mit Sitz in Männedorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt 8708 Männedorf zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. September 1974 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes 8706 Meilen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8708 Männedorf, den 30. August 1974 — Konkursamt Männedorf:
M. Brunner, Notar

Kt. St. Gallen (1742)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Gemeinschuldner: **Mast Ferdinand**, Radio/TV, Flawil.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 9.–19. September 1974.

9230 Flawil, den 29. August 1974 — Konkursamt Untertoggenburg in Flawil

Ct. de Genève (1757)

L'état de collocation des créanciers des faillites indiquées ci-dessous peut être consulté à l'office soussigné.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, chaque état de collocation sera considéré comme accepté.
Faillis:
Fleury Jacques, 1932 BE, commerçant, domicilié 15, ch. de Pierre-à-Bochet, Moillesulaz, Genève, exploitant respectivement à l'enseigne:
«AM J. Fleury», deux ateliers de mécanique, l'un sis 36, rue Peillonnex, Chêne-Bourg, Genève, l'autre sis 5, rue Roger de Guimps et Cité des Bains à Yverdon;
«Editions Argraf», éditions de musique, 36, rue Peillonnex à Chêne-Bourg, Genève.
Robbiani Marius, 1912 TI, exploitant un commerce de meubles à l'enseigne «Pâquis Meubles», sis 49, rue des Pâquis à Genève, domicilié 8, rue du Champ d'Anier au Petit-Saconnex à Genève.
L'inventaire contenant l'état des revendications et la liste des objets déclarés de stricte nécessité est également déposé.
Les recours et les demandes de cession doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

1211 Genève, le 4 septembre 1974 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) – (LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (1745)

Das Konkursverfahren über die **Jill La Copine SA**, Löwenstrasse 40, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 22. August 1974 als geschlossen erklärt worden.

8001 Zürich, den 27. August 1974 — Konkursamt Zürich (Altstadt)

Kt. Solothurn (1746)

Das Konkursverfahren über **Auderset Emanuel**, 39, des Raymond Hyacinthe, von Cressier, früher Transporte, Allmendstrasse 4, Grenchen, nun Chauffeur, Kirchstrasse 220, 2545 Selzach, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern vom 28. August 1974 als geschlossen erklärt worden.

2540 Grenchen, den 29. August 1974 — Konkursamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach

Ct. Ticino (1753)

La procedura di liquidazione del fallimento della Ditta **Eredi fu GB. Ferrazzini**, Via Sorengo 16, Lugano, è dichiarata chiusa con decreto 28 agosto 1974 della pretura di Lugano-Città.

6900 Lugano, il 30 agosto 1974 — Ufficio dei fallimenti del 1° circondario, Lugano

Ct. de Vaud (1752)

La liquidation de la faillite de **Köhler-Bourquin Marlyse**, Hôtel-restaurant La Crémaillère, La Barboleusaz, Gryon, act. à Lugano, a été clôturée par prononcé du 27 août 1974 du président du Tribunal du district d'Aigle.

1860 Aigle, le 4 septembre 1974 — Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé

Ct. du Valais (1758)

Le juge-instructeur I du district de Sion a prononcé, le 28 août 1974 la clôture des faillites suivantes:

1. **Socotec Société commerciale de Télévision et de Cinéma SA**, à Sion.
2. **Birchler Louis** de Jean, récupérateur, à Sion.
3. **Marian Joseph** de Marc, à Sion.
4. **Devaud Georges** d'Eugène, tapissier, à Sion.
5. Succession répudiée de **Vadi Maurice** de Ferdinand, av. de Tourbillon, à Sion.

1950 Sion, le 30 août 1974 — Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Ct. de Genève (1749)

Par jugement du lundi 26 août 1974, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de **Wirthner René**, exploitant le Café des Artisans sis 25, Grand'Rue et domicilié 6, route de Meyrin à Genève.

René Wirthner a, en outre, été réhabilité et réintégré dans la libre disposition de ses biens.

1211 Genève, le 4 septembre 1974 — Tribunal de première instance Roger Willemin, commis-greffier

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Ct. Ticino (1747)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto odierno, ha prorogato di due mesi a partire dal 12 ottobre 1974 la moratoria concessa a scopo di concordato il 12 giugno 1974 al signor **Rosenberg Georges**, Paradiso.

6900 Lugano, il 29 agosto 1974 — Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich (1756)

Den Gläubigern der Firma **Continental Schweissapparate AG**, Usterstrasse 10, 8600 Dübendorf, wird hiermit angezeigt, dass die Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des von der Schuldnerin vorgeschlagenen Nachlassvertrages auf Freitag, den 13. September 1974, nachmittags 17.30 Uhr, im hiesigen Gerichtshaus in Uster angesetzt ist. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können am Verhandlungstag mündlich oder vorher schriftlich angebracht werden.

8610 Uster, den 29. August 1974 — Bezirksgericht Uster

Kt. Bern (1754)

Schuldner: **Sterchi-Wyssen Hans**, geboren 1915, Magaziner, Industriestrasse 10, 3110 Münsingen.
Datum der Verhandlung: Montag, den 14. Oktober 1974, 8 Uhr, im Amtshaus Schlosswil.
Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können während der Verhandlung mündlich angebracht werden.

3082 Schlosswil, den 30. August 1974 — Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Kt. St. Gallen (1755)

Dienstag, den 24. September 1974, 11 Uhr, findet vor Bezirksgericht See im Rathaus in Rapperswil, 2. Stock, die Verhandlung über den von der Firma **Hydro-Pneumatik AG**, Jona, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

8640 Rapperswil, den 30. August 1974 — Bezirksgerichtskanzlei See

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Bern (1759)

Verkauf aus freier Hand

In den Konkursen:
1. **Addor-Schwizgebel Christiane**, Sporthaus Central, Gstaad;
2. **Erbengemeinschaft des Oswald Schwizgebel sel.**, gewesener Inhaber des Sporthauses Central, Gstaad,

wird das Warenlager zum Verkauf aus freier Hand angeboten.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 90 000.–.

Die Gläubiger und weitere Interessenten werden ersucht, ihre endgültigen Offerten bis 18. September 1974 dem Konkursamt Saanen einzureichen. Für die Besichtigung des Warenlagers wende man sich an das Konkursamt Saanen.

3792 Saanen, den 2. September 1974 — Konkursamt Saanen: W. Schopfer

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

26. August 1974. Transporte, Speditionen usw.
Sogetrans AG, in Zürich 7, Biberlinstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 8. 1974. Zweck: Durchführung von Transport- und Speditionsgeschäften im In- und Ausland. Charterung und Befrachtung von Transportmitteln für den Güterverkehr, Uebernahme von Agenturen sowie Handel mit Waren aller Art; kann andere Gesellschaften finanzieren und sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Georg Sutro, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

26. August 1974. Bautechnische Produkte usw.
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., in Zürich 9 (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1161), Fabrikation von bauchemischen Produkten, Verkauf im In- und Ausland von bauchemischen Produkten usw. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Pius Weber; seine Prokura erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Walter Arnold, Erwin Werthmüller und Theodor Bürge, dieser nun in Geroldswil; ihre Prokuren erloschen. Dr. Hans Peter Ming, Direktor, nun in Küsnacht; führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sondern nun für das Gesamtunternehmen. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Otto Fäh, von Kaltbrunn, in Saillon.

26. August 1974. Bauchemische Produkte.
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1974, S. 907), Fabrikation von bauchemischen Produkten, Verkauf im In- und Ausland von bauchemischen Produkten usw., mit Hauptsitz in Zürich 9. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Peter Ming, von Lungern, in Küsnacht, Direktor, und Pius Weber, von und in Sempach, stellvertretender Direktor.

26. August 1974. Hochspannungs-Fadengenerator usw.
Girad AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 743), Verwertung aller Ansprüche und Rechte aus der Erfindung eines elektronischen Hochspannungs-Fadengenerators usw. Die Unterschrift von Per Edvard Lithander ist erloschen.

26. August 1974. Heizungs- und Sanitärinstallationen.
G. Stierli AG, in Dietikon (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1817), Ausführung von Heizungs-, und Sanitärinstallationen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Guido Stöckli, von und in Aristau.

26. August 1974.
Privat-Holding A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 950), Beteiligung an Unternehmen jeder Branche usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Eduard Straub, von Hefenhofen, in Zürich, und Elisabeth Gauch, von Luzern, in Zürich.

26. August 1974.
Bellerive-Immobilien AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1970, S. 2171). Die Prokuren von Wilfried Haller und Paul Altorfer sind erloschen.

26. August 1974.
Uniton Commerce AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1971, S. 2223), Handel mit elektronischen Geräten sowie ferner Planung und Installation von speziellen, elektrischen und elektronischen Steuerungen usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Olinto Canonica, von Zürich, in Dällikon. Neu hat Einzelprokura: Hans-Rudolf Renggli, von Zürich, in Oberweningen.

26. August 1974. Gaszähler usw.
Wohlgroth AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1972, S. 2807), Fabrikation von und Handel mit Gaszählern usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Harry Wohlgroth, von und in Zürich; Hans Wohlgroth, von Zürich, in Zollikon; Hans Aeschbacher, von Eggiwil BE, in Küsnacht ZH, und Walter Kälin, von Einsiedeln, in Wangen bei Dübendorf.

26. August 1974. Textilfabrikate usw.
W. Achtnich & Co. Aktiengesellschaft (Société Anonyme W. Achtnich & Co.) (W. Achtnich & Co. Limited), in Winterthur 1 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1974, S. 768), Herstellung und Verkauf von Textilfabrikaten aller Art usw. Die Prokura von Hans Nussbaumer ist erloschen.

26. August 1974. Feuerfeste Erzeugnisse.
Ira A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2971), An- und Verkauf von feuerfesten Erzeugnissen usw. Neu haben Einzelprokura: Gertrud Weil, von und in Zürich, und Robert Neumann, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal.

26. August 1974.
Tempo-Tempo Versand AG, in Schlieren (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1971, S. 3081), Betrieb eines Photoschnellentwicklungsdienstes usw. Neue Adresse: Spitalstrasse 74.

26. August 1974. Immobilien.
Glaritz Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1973, S. 3362), Handel mit Liegenschaften usw. Neues Rechtsdomizil: Tödistrasse 16, in Zürich 2 (c/o Hansjörg Dietmann AG).

26. August 1974. Kredite usw.
Unitrust AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 339), Vermittlung von Krediten usw. Neues Rechtsdomizil: Tödistrasse 16, in Zürich 2 (c/o Hansjörg Dietmann AG).

26. August 1974. Betrieb von Verkaufsstellen.
Gromerco AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1974, S. 2141), Erstellung und Betrieb von Verkaufsstellen usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rudolf Kessler, von Lustdorf TG, in Oberwil bei Bremgarten.

26. August 1974. Betrieb von Warenhäusern usw.
Waro A.G., in Volketswil (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1974, S. 2299), Errichtung und Betrieb von Warenhäusern usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rudolf Kessler, von Lustdorf TG, in Oberwil bei Bremgarten.

26. August 1974. Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten.
Transinvest A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 18), Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten jeder Art, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften usw. Dr. Guido Meister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Susenbergstrasse 170, in Zürich 7 (bei Hugo Wüest).

26. August 1974.
F. A. Stalder Architekt AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 871), Ausführung von Architekturarbeiten, insbesondere Projektierung und Ausführung von Neu- und Umbauten usw. Fritz Alois Stalder und Hanspeter Gilomen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

26. August 1974.
Applications Electriques S.A. (APPELSA), Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1974, S. 1025), Fabrikation von kälteerzeugenden Apparaten usw., mit Hauptsitz in Genf. Prokura von Ernst Keller erloschen.

26. August 1974.
«Afag» Anlagefinanz AG, bisher in Kilchberg (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3304), Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. Statuten am 30. 5. 1974 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **AFAG Anlagefinanz AG.** Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Schaffhauserstrasse 204, in Zürich 11. Unterschrift von Barnabas L. Hir erloschen.

26. August 1974. Betriebsberatung.
Unilever (Schweiz) A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2521), Beratung und Ueberwachung der zum Unilever-Konzern gehörenden Betriebe usw. Prokura von Hans Peter Rumpel erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Kurt Waller, von Inwil und Zürich, in Zürich, und Guido J. Brunner, von Luzern, in Menzingen.

26. August 1974.
Bank Von der Mühll & Weyeneth AG (Von der Mühll & Weyeneth Banquiers SA) (Von der Mühll & Weyeneth Bankers Ltd), in Zürich 8 (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1178). Max Weyeneth nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Robert Amsler, Mitglied des VR, nun Präsidnet desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1974. Asphalte, Teerprodukte usw.
W. Frick-Glass A.-G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1973, S. 2448), Fabrikation von und Handel mit Asphalt-, Teer- und verwandten Produkten usw. Hermann Mathys, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Mathys, seine Prokura erloschen. Neue Adresse: Feldstrasse 106, in Zürich 4.

26. August 1974. Karton.
Karton-Doebeli AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 287), Handel mit und Verarbeitung von Karton aller Art und seinen Ersatzstoffen usw. Dr. Moritz Ottiker, Präsident des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Heinrich Bernhard, von Winterthur, in Kilchberg ZH.

26. August 1974.
Intex-Holding Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1972, S. 530), Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. Dr. Leonhard Gander infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Gissinger, von Zürich und Niederwil SO, in Zürich.

26. August 1974.
Aktiengesellschaft für Dienstleistungen Interserv, in Zürich 2 (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1974, S. 967). Oscar Hermann Gasser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Erich Rudolf Gayler, von Winterthur, in Zürich, Präsident, und Karl Bucher, von Luzern und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH.

26. August 1974. Patente usw.
Immatra Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1970, S. 347), Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. Statuten am 21. 8. 1974 geändert. Durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht; es zerfällt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

26. August 1974.
Haldimann Management and Engineering Consultant, in Zürich (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3054). Beratung von Unternehmen, insbesondere in Fragen der Fabrikplanung usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Hans Beck, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Zürich.

26. August 1974.
Chemische Fabrik Uetikon (Fabrique de Produits Chimiques Uetikon), in Uetikon am See, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 286). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Armando Geiger, von Wigoltingen TG, in Baden. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Süss, von Zürich, in Untersiggenthal.

26. August 1974. Feinmechanische Werkstätten.
Brändli & Armbruster, bisher in Adliswil. Kollketivgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1965, S. 374), feinmechanische Werkstätte. Neuer Sitz: Wallisellen. Adresse: Birgistrasse 7.

26. August 1974.
Walter Herdeg, Graphis Verlag, in Zürich (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1967, S. 3589), Kunstzeitschriften- und Kunstbuchverlag. Neue Adresse: Dufourstrasse 107.

26. August 1974. Ventilations- und Klimaanlagen.
Heinz Broch, in Zürich, Werdhölzlistrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Broch, von Zürich, in Zürich 9. Johanna Broch, von und in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Erstellung von Ventilations- und Klimaanlagen.

26. August 1974. Gebrauchte Maschinen und Apparate.
KOLIZA, Frau K. Zahner, in Thalwil, Albisstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Käthe Zahner, von Schänis, in Thalwil. Eduard Zahner, von Schänis, in Thalwil, ist Einzelunterschrift erteilt. Durchführung von Liquidationen auf dem Gebiete der Industrie und des Gewerbes, insbesondere Handel mit gebrauchten Maschinen und Apparaten.

26. August 1974. Möbelwerkstätte, Innenausbau usw.
Albert Bosshard, in Zell, Lindenstrasse 1, Kollbrunn, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Albert Bosshard, von und in Zell ZH. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Albert Bosshard sen., von und in Zell ZH. Möbelwerkstätte und Innenausbau sowie Glaserei.

26. August 1974.
Hug & Co., Kunststoff-Import, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1971, S. 1906), Import und Verkauf von Kunststoff-Rohmaterialien usw. Neue Adresse: Turnerstrasse 10, in Zürich 6.

26. August 1974.
Konsumgenossenschaft Regensdorf und Umgebung, in Regensdorf (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1972, S. 1748). Prokurist Peter Hahegger, wohnt nun in Regensdorf.

26. August 1974.
Zürcher Landwirtschaftliche Kreditkasse, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970, S. 1770). Neue Adresse: Seminarstrasse 28, in Zürich 6.

26. August 1974. Antiquitäten, Schmuck usw.
Antiqua AG, in Oberengstringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rebbergstrasse 74. Statutendatum: 15. 8. 1974. Zweck: Handel mit Antiquitäten, Schmuck, Wohnungsinventar und Kunstgegenständen aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt einen Salon Louis XV., antik, achtteilig, sowie eine Pendule Louis XV., sig. «Dey à Paris». Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 24 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Ferner übernimmt die Gesellschaft einen Teppich Kirman, 12 m², zum Preise von Fr. 6000, welcher ebenfalls voll auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Elisabeth Wirth, von Steinmaur, in Oberengstringen, mit Einzelunterschrift.

26. August 1974. Waren aller Art usw.
Xermas SA (Xermas AG) (Xermas Ltd.), in Zürich 7, Freiestrasse 47, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 12. 8. 1974. Zweck: Handel mit und Import und Export von Waren aller Art; Verwaltung, Verwertung, Erwerb und Verkauf von Patenten, Marken, Beteiligungen, Immobilien und Grundstücken sowie Vertretungen in- und ausländischer Firmen wie auch Finanzierung von geschäftlichen Transaktionen aller Art; Tätigkeit erstreckt sich auf das In- und Ausland; kann ihre Tätigkeit auf weitere Gebiete ausdehnen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Otto Waser, von Wolfenschiessen, in Gunzwil, Präsident; Fernando Seglias, von Domat/Ems, in Dictikon, und Rudolf Fleischmann, von Adliswil, in Zollikon, alle mit Einzelunterschrift.

26. August 1974. Waren aller Art.
Purac AG, in Zürich 6, Schindlerstrasse 19 (c/o Dr. Hans Matzinger), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 15. 3. 1974. Zweck: Herstellung und Handel mit Waren aller Art, vornehmlich von technischen Produkten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Sie kann sich an verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 4. 1974 Aktiven im Betrag von Fr. 70 000 (Wert des Reinertrags aus vorliegenden Bestellungen für Autoschnellwaschanlagen in der Höhe von Fr. 30 000; Vorauszahlung an eine Herstellerfirma in der Höhe von Fr. 10 000; Forderung gegenüber einem Dritten im Betrag von Fr. 30 000) zum Preise von Fr. 70 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Renaud Müller, von Lotzwil, in Birmensdorf, Präsident; Dr. Hans Matzinger, von Rüdlingen, in Zürich, und Paul Mathys, von Rütschelen, in Weiningen.

26. August 1974. Bau, Messe- und Ausstellungsstände.
«pro expo», Roman Mani, bisher in Dürnten (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2003), Gestaltung und Bau von Messe- und Ausstellungsständen im In- und Ausland usw. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Seestrasse 101.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

23. August 1974. Eisen usw.
Sieber & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1950, S. 1331). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

23. August 1974.
Spezialfinanzierungen AG, in Basel (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1520). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Jent, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Frehner, von Herisau, in Abtwil SG, Präsident, und Markus Künzli, Geschäftsführer, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Heinz Egli, von Zürich und Münchwilen TG, in Zürich.

23. August 1974.
Autophon AG, Zweigniederlassung in Basel, Fernmeldetechnik usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1162), mit Hauptsitz in Solothurn. Unterschriften Ernst Sauser und Otto Kopfmehl, beide Verwaltungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Daniel Müller, von und in Balsthal, Verwaltungsratsmitglied.

23. August 1974.
Piano-Eckenstein AG, in Basel (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1973, S. 2788). Prokura zu zweien neu: Walter Zeiner, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel.

23. August 1974. Zucker usw.
Sogura AG, in Basel, Zucker usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3020). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: André Haiblé, von Luzern, in Boppelsen.

23. August 1974. Verkaufsförderung usw.
Serveasing AG, in Basel, Verkaufsförderung usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3020). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: André Haiblé, von Luzern, in Boppelsen.

23. August 1974. Haushaltsapparate.
Supresso AG, in Basel, Haushaltapparate usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3020). Prokura Arnold Kuster erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: André Haible, von Luzern, in Boppelsen.

23. August 1974.
Thomas Steiner, Wohnberatung, Möbel, Teppiche, Vorhänge, Dekor, in Basel (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1674). Domizil nun: Kannenfeldstrasse 32.

23. August 1974.
Bau-Team Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1973, S. 2960). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: René Lotz, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Geiger, Geschäftsführer. Er zeichnet weiterhin auch als Geschäftsführer zu zweien.

23. August 1974.
Gelo-Bau Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1463). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: René Lotz. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Yvonne Borer, von Kleinlützel, in Basel. Thomas Borer, Geschäftsführer, zeichnet nun mit Heinz Geiger.

23. August 1974.
Elektrizitäts-Aktiengesellschaft Basel, in Basel (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2533). Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Kurt Rey, bisher Direktor. Unterschrift als Direktor erloschen.

23. August 1974.
Société Financière Chausson SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1970, S. 603). Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Robert Haab, von Wädenswil, in Basel. Dr. Georges Ott, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

23. August 1974.
Société commerciale et industrielle d'échange thermique Socotherm SA, in Basel, Wärme-Uebertragungsapparate usw. (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1107). Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Robert Haab, von Wädenswil, in Basel. Dr. Georges Ott, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

23. August 1974. Seifen usw.
O. F. Buchs, in Basel, chemische Produkte (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1952, S. 1239). Geschäftsnatur nun: Fabrikation von und Handel mit Seifen und chemischen Produkten. Domizil nun: Drahtzugstrasse 67.

23. August 1974.
Kunz Enterprises, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 561). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. August 1974. Mannequins usw.
Bamos, Basel, U. Kunz, in Basel, Schule für Mannequins usw. (SHAB Nr. 264 vom 9. 11. 1972, S. 2901). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. August 1974. Antriebselemente usw.
Renk Basel AG, in Basel, Antriebs-Elemente usw. (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1842). Prokura zu zweien neu: Karl Sumsander, von Basel, in Binningen.

23. August 1974. Labergeräte.
Lab GmbH, in Basel, Bechburgerstrasse 1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 7. 1974. Zweck: Herstellung von und Handel mit Laborgeräten, sowie Service für solche. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Hans Wegmüller, von Männedorf, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Rosmarie Wegmüller, von Männedorf, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Zustimmung gemäss Art. 177, Abs. 3, ZGB ist erteilt. Sacheinlage: Mobiliar, Maschinen, Laboreinrichtung, Handwerkzeug und Warenlager im Werte von Fr. 17 675. Hiefür werden dem Sacheinleger Fr. 14 250 an seine Stammeinlage angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Hans Wegmüller, Gesellschafter.

23. August 1974. Nahrungs- und Genussmittel usw.
Kaiser AG, in Basel, Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3020). Werner Schmidt, bisher Verwaltungsratsdelegierter und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter einzeln, als Direktor nicht mehr. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: André Haible, von Luzern, in Boppelsen.

23. August 1974.
Burckhardt Planconsult AG, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 142). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Beat E. Koller. Unterschrift erloschen.

23. August 1974.
Wosatex electronic communication Hans Godelmann, in Basel, Maulbeerstrasse 47, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Godelmann, von und in Basel. Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit elektronisch gesteuerten Kommunikationsmitteln und deren Programmen.

23. August 1974. Beteiligungen.
Mikab AG, in Basel, Steinenvorstadt 14 (bei Dr. André Olstein), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 22. 8. 1974. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen, und finanziellen Unternehmungen, deren Finanzierung sowie Anlage und Verwaltung von Kapitalien. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 2 000 000, voll liberiert, 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. André Olstein, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

26. August 1974.
Sportplatz Uzwil AG, in Uzwil (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1969, S. 2898). An der Generalversammlung vom 29. Juni 1973 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Vertrag mit der Politischen Gemeinde Uzwil vom 22. August 1974 gehen Aktiven und Passiven nach Massgabe von Art. 751, Abs. 1, OR ohne Liquidation an die Politische Gemeinde Uzwil über. Die Gesellschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

26. August 1974.
Patentverwertungs-AG der Spinnerei am Uznaberg, in Uznach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. August 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten; ferner sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Vogt, von Zürich, in Richterswil, Präsident, und Dr. Dieter von Schulthess, von und in Zürich, beide mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Andreas Wegelin, von und in St. Gallen, ohne Unterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Albert Zehnder, von Menzingen, in Uznach. Geschäftsadresse: bei Spinnerei am Uznaberg.

26. August 1974. Textilien.
Rehatex AG, bisher in Buchs SG, Verarbeitung von Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1972, S. 309). An der Generalversammlung vom 26. August 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Gams SG verlegt und die Statuten entsprechend geändert. Geschäftsadresse: Zweier.

26. August 1974. Finanzierungen.
Orion AG, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 23. August 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung und Auswertung von Filmen, Theaterstücken und Verwertung von Schallplattenrechten. Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 600 000, eingeteilt in 1200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat ist Burkhard Eggenberger, von Grabs SG, in Buchs SG, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 37.

26. August 1974. Transporte usw.
Emil Egger AG, in St. Gallen, Transport- und Kranunternehmung usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1973, S. 2714). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Heini Egger; er führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Emil Egger-Ledergerber ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Prokura von Otto Anderau ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anton Schwitter, von Näfels, in Herisau, und Alfred Baumann, von Flawil, in St. Gallen.

26. August 1974.
Granit- & Marmorwerk AG Goldach, in Goldach (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1969, S. 2522). Die Prokura von Ugo Carnielo ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Enrico Seglias, von Domat-Ems, in Goldach.

26. August 1974. Debitorenforderungen usw.
Universal Factoring AG., in St. Gallen, Ankauf und Verwaltung von Debitorenforderungen usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1974, S. 624), aufgelöste Gesellschaft. Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltung vorliegen, wird die Firma im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

26. August 1974. Luft- und klimatechnische Anlagen usw.
Rickenbach & Co. AG., in St. Gallen, Planung, Fabrikation und Montagen von luft- und klimatechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1973, S. 705). Dr. Fredy Schlaepfer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. August 1974. Büromaschinen usw.
Ernst Witzig AG, Zweigniederlassung Wil, in Wil SG, Handel mit Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1973, S. 2750), mit Hauptsitz in Frauenfeld. Einzelprokura wurde erteilt an Martin Witzig, von Laufen-Uhwiesen ZH, in Frauenfeld.

26. August 1974.
Silo und Umschlag AG Buchs SG, in Buchs SG (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1974, S. 2095). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Oskar Schluep, von Rüti bei Büren an der Aare, in Gümligen, Gemeinde Muri BE. Sekretär des Verwaltungsrates.

26. August 1974. Beteiligungen.
Pamir Holding-GmbH, in St. Gallen, Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1974, S. 541), aufgelöste Gesellschaft. Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltung vorliegen, wird die Firma im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

26. August 1974. Stickereien.
Theodor Locher & Co. in Liq., in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1972, S. 2401). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

26. August 1974.
H. Eisenhut, Weinburg-Drogerie, in Lichtensteig (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1941, S. 1663). Die Firmabezeichnung lautet nun:
H. Eisenhut, Drogerie.

26. August 1974. Brennstoffe.
Julius Jäger, in Diepoldsau, Handel mit Brennstoffen (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1961, S. 1004). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. August 1974. Viehhandel.
Eigenmann August, in Homberg-Niederglatt, Gemeinde Oberuzwil SG, Viehhandel (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1945, S. 1640). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. August 1974. Bauten.
Bruno Soppelsa-Hausmann, in Rorschacherberg, Baugeschäft (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1967, S. 3101). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. August 1974. Hotel.
H. Eberhard, in Arosa. Inhaber: Hans Eberhard, von Steffisburg und Jegenstorf BE, in Arosa. Betrieb des Hotels Alpina, Prätschlistrasse.

23. August 1974. Beteiligungen usw.
Zerromec AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 425). Neue Adresse des Domizilträgers: Werkstrasse 2.

26. August 1974. Bauchemische Produkte usw.
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co.», mit Sitz in Zürich, welche die Fabrikation von bautechnischen Produkten, Verkauf im In- und Ausland von bauchemischen Produkten und Ausführung von Arbeiten mit bauchemischen Produkten, sowie Erwerb von Grundeigentum bezweckt und am 6. 7. 1971 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1161), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 8. 7. 1971 in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Es zeichnen: Verwaltungsräte: Dr. Romuald Burkard, von Waltenschwil, in Küsnacht ZH, Präsident; Dr. Hannes Goetz, von Oberneunforn, in Rüschlikon, Delegierter, und Mario Oss, von Zürich, in Stäfa, Mitglied. Direktoren: Bruno Wick, von Zuzwil, in Widen; Dr. Hans Peter Ming, von Lungern, in Küsnacht ZH; stellvertretender Direktor: Pius Weber, von und in Sempach; Präsident zeichnet einzeln; die übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien nur für die Zweigniederlassung: Rolf Scherrer, von Zürich, in Chur. Domizil: Kasernenstrasse 86.

26. August 1974. Heizungen, usw.
Karl Schmidlin, in Chur, Heizungen, Oelfeuerungen usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 22). Neues Domizil: Deutsche Strasse 35.

26. August 1974.
Viehzuchtgenossenschaft Stierva, in Stierva (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1968, S. 2307). Statuten am 29. 9. 1968 revidiert: keine publikationspflichtigen Tatsachen. Joh. Ulrich Farrer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschrift von Giatgen Candreia, Aktuar, ist erloschen; er verbleibt aber weiterhin im Vorstand. Neue Vorstandsmitglieder: Arthur Candreia, von Stierva, Präsident, und Ernst Brenn, von Rorschacherberg, Vizepräsident/Kassier, beide in Stierva. Präsident und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

26. August 1974.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1974, S. 1889), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1974, S. 1889), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

Die Prokura von Christian Metz, beschränkt auf die Zweigniederlassungen, ist erloschen.

26. August 1974. Hoch- und Tiefbau usw.
Caminada SA, in Vrin. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. 8. 1974. Zweck: Uebernahme und Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten. Handel mit Baumaterialien, Maschinen und Geräten. Beteiligung bzw. Erwerb an bzw. von Betrieben gleicher oder ähnlicher Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, durch Sacheinlagen voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. 8. 1974 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Einzelfirma «Richard Caminada», Bauunternehmung, in Vrin, Aktiven und Passiven auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Uebernahmebilanz per 31. 12. 1973, wonach die Aktiven Fr. 690 133.75 und die Passiven Fr. 577 020.99 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 113 112.76 erhält die Sacheinlegerin 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 63 112.76. Unter den Aktiven figurieren die Liegenschaften, Gebäude Assek.-Nr. 25B, 25C und 25D, bestehend aus 2 Magazinen und Garagen mit Umschwung, in Vrin. Publikationsorgan: SHAB Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einzi-

ger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Richard Caminada-Casanova, von und in Vrin. Domizil: c/o Richard Caminada-Casanova.

26. August 1974.
Ing. Trutzenberg AG, in Chur, Betrieb eines Ingenieurbüros (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3174). Neues Domizil: Kasernenstrasse 49 (eigenes Büro).

26. August 1974. Beteiligungen usw.
Efim A.G., in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 714). Hugo Schrepfer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident ist Andreas Schrepfer, von Obstalden GL, in Effretikon, Gemeinde Illnau-Effretikon; er zeichnet einzeln.

26. August 1974. Planungen usw.
S.A. de Génie Civil, Etudes et Brevets Veetor, in Chur. Planungen usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1172). Neues Domizil: c/o Dr. H. A. Tarnutzer, Hartbertstrasse 1.

26. August 1974.
Uto Generalunternehmung AG, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 62). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivprokura zu zweien: Pius Zaninetta, von Rheinau, in Adliswil.

26. August 1974.
KFB Bausysteme AG, in Chur, Verwertung von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2221). Neues Domizil: c/o Conzetti AG, Ringstrasse 18.

26. August 1974.
Holzbau Zizers AG, in Zizers (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1339). Alois Peng, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Schmidlin, Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln.

26. August 1974. Finanzierungen, Beratungen.
Knowlie AG, in Chur, Finanzierungen und Beratungen (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1974, S. 1969). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rehetobel (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1974, S. 2279) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

Aargau – Argovie – Argovia

21. August 1974. Stahlwaren und Feinblechkonstruktionen.
Rolf Baumgartner, in Oftringen, Fabrik für rostfreie Stahlwaren und Feinblechkonstruktionen (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1962, S. 1223). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1974 an die neue Firma «Rolf Baumgartner AG», in Oftringen, erloschen.

21. August 1974. Stahl- & Metallwaren.
Rolf Baumgartner AG, in Oftringen, Kleinfeld 1. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 27. Juni 1974. Zweck: Fabrikation von rostfreien Stahl- und Metallwaren, sowie Projektierung und Herstellung von Apparaten und Maschinen für die Chemie-, Färberei- und Nahrungsmittelindustrie. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1974 das vom Inhaber der bisherigen Einzelfirma «Rolf Baumgartner», in Oftringen, betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 1 229 445.15 und Passiven von Fr. 1 035 800.20 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 193 654.95, wovon Fr. 191 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Die restlichen Fr. 9000 wurden gemäss Vertrag vom 27. Juni 1974 durch Verrechnung mit Darlehensforderungen liberiert, die unter den Passiven der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 verbucht sind. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Rolf Baumgartner, von Untersiggenthal AG, in Oftringen. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Niklaus Klein-Hofer, von Kaisten AG, in Olten, und Rudolf Kölliker-Kissling, von Wolfwil SO, in Olten.

21. August 1974. Bau- & Möbelschreinerei.
Gebr. Gläser AG., in Baden, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3317). Neue Geschäftsadresse: Mellingerstrasse 1398.

21. August 1974. Elektrische und elektronische Geräte.
GUTOR Unimat AG (GUTOR Unimat SA) (GUTOR Unimat Ltd.), in Wettingen, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Geräten und anderen Apparaten (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2232). An der Generalversammlung vom 2. Juli 1974 wurde die Auflösung dieser Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Gutor Unimat AG in Liquidation (Gutor Unimat SA en liquidation) (Gutor Unimat Ltd. in liquidation)** durch den Liquidator Urs Meyer-Laubach, der anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift führt, durchgeführt. Ferner ist das Unterschriftsrecht der Verwaltungsratsmitglieder Michael Funk-Brasch (Präsident) und Dr. iur. Gian Paolo Vogel (Vizepräsident) sowie von Walter Russenberger-Bremer erloschen.

21. August 1974.
Fibesta Immobilien AG, in Brugg, Hauptstrasse 30. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 13. August 1974. Zweck: Handel mit Liegenschaften, insbesondere mit Stockwerkeigentum, Beratung über Finanzierung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Sie kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. iur. Urs Mühlebach-von Felbert, von Tegerfelden AG, in Olten; weiteres Mitglied: Hugo Holenstein-Lienhard, von Ganterschwil SG, in Killwangen AG. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. August 1974.
Treuhand A.-G. Reinaeh, in Reinaeh, Steuerberatungs-, Buchhaltungs-, Revisions- und Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1968, S. 103). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

22. August 1974. Bau- und Möbelschreinerei.
Ulml AG, in Seengen, Egliswilerstrasse 357. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 16. Juni 1974. Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, Handel mit Möbeln und ähnlichen Fabrikaten. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und kann zweckdienliche Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberiert und eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 16. Juni 1974 das bisher vom Mitgründer Otto Ulmi-Wyss in Seengen betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 ausgewiesenenen Aktiven im Betrage von Fr. 423 420.70 und Passiven von Fr. 279 535.30 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 143 885.40, wovon Fr. 80 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Otto Ulmi-Wyss, von Wolhusen LU, in Seengen; weiteres Mitglied und Protokollführerin: Dora Ulmi-Wyss, von Wolhusen LU, in Seengen. Sie führen Einzelunterschrift.

22. August 1974. Beteiligungen.
Gutor Holding AG., in Wettingen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1974, S. 791). An der Generalversammlung vom 2. Juli 1974 wurde eine nicht publikationspflichtige Aenderung der Statuten beschlossen.

22. August 1974. Handel und Beteiligung.
Regafin AG, in Muri, Handel mit Produkten und Beteiligung an Geschäften der chemischen Branche sowie verwandten Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1972, S. 906). An der Generalversammlung vom 8. August 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, der Zweck der Gesellschaft wie folgt neu formuliert: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland. Sie kann auch Finanz-, Verwaltungs- und Handelsgeschäfte tätigen, inkl. Kauf, Verkauf und Belehnung von mobilen und immobilen Werten irgendwelcher Art, sowie Garantien zugunsten Dritter übernehmen. Neue Geschäftsadresse (infolge behördlicher Umbenennung): Aettenbergstrasse 12.

22. August 1974. Handelsartikel aller Art.
Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in Aarau, Vertrieb und Herstellung von Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1971, S. 2320), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Das Unterschriftsrecht des infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Präsidenten Dr. Walter Mahler ist erloschen. Der bisherige Delegierte des Verwaltungsrates und Präsident der Generaldirektion, Hans H. Mahler, wurde zum Präsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Als weiteres Mitglied wurde gewählt: Paul Feurer, von Alt St. Johann SG, in Herrliberg ZH; er zeichnet kollektiv zu zweien. Der bisherige Direktor Dr. Rudolf Bitterli wurde zum Generaldirektor ernannt; er zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: den Direktor Rolf Büchler, von Bern und Steffisburg BE, in Bern; die Vizedirektoren Franz Jetzer, von Lengnau AG, in Zollikon ZH, und Willy Schwyn, von Beringen SH, in Zürich, sowie Meinrad E. Bettschart, von Schwyz, in Kilchberg ZH. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Fredy Baur, von Gaiserwald SG, in Aarau; Max Galli, von Frutigen BE, in Dübendorf ZH; Bruno Wider, von Düdingen FR, in St. Gallen; Dr. René Käppeli, von Wohlen AG, in Zürich, und Paul Trefzer, von Basel, in Therwil BL. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Das Unterschriftsrecht der Direktoren Dr. Rudolf Villiger und Hans Kindler sowie der Vizedirektoren Willy Mauch und Emil Senn ist erloschen. Ferner sind die Prokuren von Max Hahn, Josef Geissmann, Heinz Keller, Heinrich Portmann und Peter Gribi erloschen.

22. August 1974. Materialien der Baubranche.
Gebrüder Köehli AG, Wittnau, in Wittnau, Ankauf, Verkauf und Verarbeitung von Materialien der Baubranche usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 734). Das bisherige Mitglied Karl Moos-Braun wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das Unterschriftsrecht von Eduard Stürm ist erloschen.

22. August 1974. Strickwaren aller Art.
Oscar P. von Felten AG., in Lenzburg, Fabrikation von Strickwaren aller Art (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1972, S. 1369). Das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Oscar P. von Felten ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

22. August 1974. Liegenschaften.
Leo Merz, Zimmerei-Schreinerei, Zeiningen, in Zeiningen, Uebernahme von Zimmer- und Schreinerarbeiten (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1952, S. 2108). Die Firma lautet nun: **Leo Merz.** Neue Art des Geschäftes: Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Neue Geschäftsadresse: Haldengasse 336.

22. August 1974.
Leo Merz AG Holzbau, in Zeiningen, Haldengasse 336. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. Juni 1974. Zweck: Betrieb eines Zimmerei- und Schreinereigeschäftes. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmen beteiligen und kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 21. Juni 1974 das vom Inhaber der Einzelfirma «Leo Merz, Zimmerei-Schreinerei, Zeiningen», in Zeiningen, betriebene Geschäft mit den in der Schlussbilanz per 31. Dezember 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 403 142 und Passiven von Fr. 153 081.35. Von dem Aktivenüberschuss entsprechenden Kaufpreisrestanz von Fr. 250 060.65 wurden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Leo Merz-Freiermuth, von und in Zeiningen; weiteres Mitglied: Hedwig Merz-Freiermuth, von und in Zeiningen. Sie führen Einzelunterschrift.

22. August 1974. Schweisswerk.
Ziltener & von Arx AG, in Aarau, Betrieb eines Schweisswerkes usw. (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1143). Neue Geschäftsadresse:

22. August 1974.
Wynental- und Suhrentalhahn (WSB), in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3268). Der Vizepräsident Hans Wälti, dessen Unterschriftsrecht damit erloschen ist, sowie die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder Hans Deppeler, Max Klauenbösch, Karl Merz, Jakob Meyer, Erwin Müller-Colturi, Walter Säuberli, Arthur Sommerhalder und Rolf Zollikofer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied Samuel Gautschi, von Menziken AG und Reinach AG, nun in Menziken AG wohnhaft, ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Als weitere, nicht unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Franz Baumann, von Attelwil AG, in Schöftland AG; Lorenz Covelli, von Niederbipp BE, in Suhr AG; Alfred Etterlin, von Muri AG und Zürich, in Luzern; Dr. Gustav Fischer, von Meisterschwanden AG, in Unterkulm AG; Hans Gysi, von und in Aarau; Hans Rudolf Haller, von und in Reinach AG; Hans Keller, von Truttikon ZH, in Hirschthal AG; Georg Knoblauch, von und in Oberentfelden AG; Christian Speck, von Menziken AG, in Oberkulm, und Max Wiederkehr, von Gontenschwil AG, in Leimbach AG.

22. August 1974. Steuerungsprogramme.
Dapro AG, in Rudolfstetten-Friedlisberg. Domizil: bei Hans Schaad-Hoppler, Obere Dorfstrasse 84, Mutschellen. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 12. und 25. Juli 1974. Zweck: Ausarbeitung von Programmen und Einrichtungsplänen für numerisch gesteuerte Maschinen, Beratung bei der Anschaffung von solchen Anlagen und Handel mit Zugehör aller Art. Sie kann auch Vertretungen übernehmen, Beteiligungen erwerben und verwalten sowie Immobilien erwerben, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans Schaad-Hoppler, von Oberbipp BE, in Rudolfstetten-Friedlisberg (Mutschellen); weitere Mitglieder: Hermann Klauser-Guler, von Flums SG, in Unterägeri ZG, und Viktor Frizzoni-Gianola, von Celerina GR, in Richterswil ZH. Sie führen Einzelunterschrift.

22. August 1974. Betten und Polstermöbel.
Max Häusel, in Rheinfelden, Spezialwerkstätte für Betten, Polstermöbel usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1950, S. 284). Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Innendekoration Roland Häusel», in Rheinfelden, erloschen.

22. August 1974.
Innendekoration Roland Häusel, in Rheinfelden, Obertorplatz 9. Inhaber dieser Firma ist Roland Häusel-Klein, von und in Rheinfelden. Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Max Häusel», in Rheinfelden. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Annemarie Häusel-Klein, von und in Rheinfelden. Betrieb einer Werkstätte für Teppiche, Bodenbeläge, Vorhänge und ähnliche Artikel der Innendekoration.

22. August 1974. Weberei, Färberei, Wäsche- und Konfektionsfabrik.
Fehlmann AG, in Schöftland, Weberei, Färberei, Wäsche- und Konfektionsfabrik usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 427). Das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Dr. Otto Schatzmann ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Als neues, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Dr. Max Willi-Dönz, von Domat/Ems GR, in Büren an der Aare BE. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Otto Messmer, von Thal SG, in Stetten AG.

22. August 1974. Textilien.
Beldona-Verkaufs AG, in Baden, Detailverkauf von Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1973, S. 1058). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Friedrich Maurer, deutscher Staatsangehöriger, in Tiengen (Kreis Waldshut, BRD).

22. August 1974.
Aktiengesellschaft Josef Meyer Eisen- und Waggonhau, in Rheinfelden (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1559). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Gerard Popp, von Steinach SG, in Luzern. Die Prokura von Gion Foppa ist erloschen.

22. August 1974. Präzisionsschrauben, Façondreherei.
Werner Hunziker, in Gontenschwil, Oberdorf 228. Inhaber dieser Firma ist Werner Hunziker-Hunziker, von Oberkulm AG, in Gontenschwil. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Heidi Hunziker-Hunziker, von Oberkulm AG, in Gontenschwil. Betrieb einer Präzisionsschrauben- und Façondreherei.

23. August 1974.
Darlehenskasse Würenlingen, in Würenlingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2150). An der Generalversammlung vom 16. März 1974 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Aenderungen eingetreten sind: Neue Firma: **Raiffeisenkasse Würenlingen.** Neuer Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes sowie damit verbundener Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens Förderung des materiellen und sozialen Wohls der Bevölkerung durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder, ferner Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und unbeschränkt wie bisher; ausserdem sind sie bei Bilanzverlusten zur Leistung von Nachschüssen bis höchstens zum vierzigfachen Betrage ihres Anteilscheines verpflichtet. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar sowie (ausserhalb des Vorstandes) der Verwalter kollektiv zu zweien. Verwalter ist Josef Kalt, von Böttstein AG und Würenlingen, in Würenlingen.

23. August 1974.
Nordostschweizerische Kraftwerke, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1974, S. 885). Das nicht unterschriftsberechtigte Mitglied Kurt Hess ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Als neues, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Gottfried Günthart, von Adliswil ZH, in Buchs ZH.

23. August 1974. Zentralheizungen, Oelfeuerungen.
Gebr. Fischer & Co., Zweigniederlassung in Neuenhof (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1967, S. 2904) und Wettingen (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1966, S. 1703), Zentralheizungen, Oelfeuerungen, Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Glarus. Neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift ist Hans Peter Fischer, von Rüti ZH, in Neuenhof. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hermann Sigrist, von Rafz ZH, in Wettingen.

23. August 1974. Möbelgeschäft, Schreinerei.
Jakob Fischer, in Benzenschwil, Möbelgeschäft und Schreinerei (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1950, S. 2994). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 19. April 1974 an die neue Firma «Möbel Fischer AG», in Benzenschwil, erloschen.

23. August 1974. Möbel, Einrichtungsgegenstände aller Art.
Möbel Fischer AG, in Benzenschwil, Unterdorf Nr. 86. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19. April 1974. Zweck: Handel mit und Herstellung von Möbeln und Einrichtungsgegenständen aller Art, ferner Handel mit Grundstücken und Bauten. Sie kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen und solche erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert und eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 100 und 85 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. April 1974 das vom Inhaber der bisherigen Einzelfirma «Jakob Fischer», in Benzenschwil, betriebene Geschäft mit den in der Bilanz per 31. Dezember 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 661 322.70 und Passiven von Fr. 468 476.20 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 192 846.50, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Jakob Fischer-Rey; weitere Mitglieder: Mathilde Fischer-Rey und Richard Fischer, alle von Merenschwand AG, in Benzenschwil. Sie führen Einzelunterschrift.

23. August 1974. Elektrische Installationen. Freileitungen usw.
Hegi & Co., in Laufenburg, elektrische Installationen und Freileitungen, Radiospezialgeschäft usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1950, S. 2820). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Ueberganges des Geschäftes gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1974 an die neue Firma «Hegi & Co. AG Laufenburg», in Laufenburg, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma damit erloschen.

23. August 1974. Rund- und Schnittholz.
Holzimpex AG, in Villmergen, Handel mit Rund- und Schnittholz (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2233). An der Generalversammlung vom 30. Juli 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Hunzenschwil, Oberer Wannenrain 475, beschlossen. Der Verwaltungsratspräsident Max Schmid-Berger und das Verwaltungsratsmitglied Therese Schmid-Berger wohnen nun in Hunzenschwil AG.

23. August 1974. Holzimport und -export.
Schneider Holzhandel AG, bisher in Würenlingen, Holzimport und -export, Handel mit Holz, Holzprodukten usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1966, S. 1840). An der Generalversammlung vom 14. August 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Holzvertriehs AG** geändert und der Sitz der Gesellschaft nach Rohr, mit Domizil bei Ewald Gautsehy, Hauptstrasse 102, verlegt. Das Mitglied Arthur Schneider ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Der bisherige Präsident Johann Schneider-Meier ist nun einziges Mitglied der Verwaltung.

23. August 1974. Lithographie- und Cartonnagefabrik.
J. & K. Fischer A.G., in Dotikon, Lithographie- und Cartonnagefabrik usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1968, S. 1082). An den Generalversammlungen vom 12. Juni 1974 und 17. Juli 1974 wurden die Statuten revidiert. Die Aenderungen betreffen den publizierten Inhalt nicht. Der Verwaltungsratspräsident Jules Fischer heisst nun Jules Fischer-Hümmerich und wohnt nun in Widen.

23. August 1974.
Interaar Immobilien AG., in Baden, Erwerb, Ueberbauung, Nutzung und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1974, S. 1123). Das Mitglied Eugen Probst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist.

23. August 1974. Installationen jeder Art.
Hegi & Co. AG Laufenburg, in Laufenburg, Wasengasse 65. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 27. Juni 1974. Zweck: Ausführung von elektrischen Installationen jeder Art, Bau von Schalttafeln, Antennenanlagen und Freileitungen sowie von Verkabelungen, Betrieb einer Metallbau- und Konstruktionswerkstätte, Erstellung von einschlägigen Produkten und Studien, Handel mit Fernseh- und Radioapparaten, Geräten der Unterhaltungselektronik, elektronischen und elektrotechnischen Apparaten und Artikeln, Erstellung und Betrieb von Werkstätten und Ladengeschäften, Erwerb, Betrieb, Vermietung, Verkauf und Verwaltung von überbautem oder nicht überbautem Grundeigentum sowie Herstellung, Ankauf und Verkauf von Bau- und Konstruktionsmaterial für eigene Zwecke. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert und eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1974 das von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Hegi & Co.», in Laufenburg, betriebene Geschäft mit den in der Bilanz per 31. Dezember 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 1 390 108.37 und Passiven von Fr. 1 190 108.37 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden, an das Grundkapital angerechneten Uebernahmepreis von Fr. 200 000. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltung: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Werner Hegi-Ruede, von Pfaffnau LU, in Allschwil BL; Delegierter: Fritz Hegi-Marbot, von Pfaffnau LU und Laufenburg, in Laufenburg. Sie führen Einzelunterschrift.

23. August 1974. Bauplanung, Immobilien.
Waldburger AG, in Oberrohrdorf. Domizil: bei Felix Näf-Humbel, Ringstrasse 32. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 28. Juni 1974. Zweck: Bauplanung, Erstellung, An- und Verkauf von Immobilien sowie Durchführung von kommerziellen und finanziellen Transaktionen. Sie kann auch gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Juni 1974 das bisher vom Mitgründer Heinrich Waldburger-Heiniger in Klingnau betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 46 513.49 und Passiven von Fr. 3 179.65 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden, an das Grundkapital angereechneten Uebernahmepreis von Fr. 43 333.84. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Heinrich Waldburger-Heiniger, von Luzein GR, in Klingnau AG; Vizepräsidentin: Hedwig Waldburger-Heiniger, von Luzein GR, in Klingnau AG. Sie führen Einzelunterschrift.

26. August 1974.
Darlehenskasse Lengnau-Freienwil, in Lengnau, Genossenschaft (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2868). An der Generalversammlung vom 29. März 1974 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Aenderungen eingetreten sind: Neue Firma: **Raiffeisenkasse Lengnau-Freienwil.** Neuer Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes sowie damit verbundener Gesehäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohls der Bevölkerung durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder, ferner Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossensehaft persönlich und unbeschränkt wie bisher: ausserdem sind sie bei Bilanzverlusten zur Leistung von Nachschüssen bis höchstens zum vierzigfachen Betrag ihres Anteilseheines verpflichtet. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar sowie (ausserhalb des Vorstandes) der Verwalter kollektiv zu zweien. Verwalter ist Franz Müller, von und in Lengnau.

26. August 1974.
Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Zweigniederlassung in Döttingen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1974, S. 1608), mit Hauptsitz in Brugg. Gesehäftsadresse: Hauptstrasse 24.

26. August 1974. Steuer- und Ueberwachungsgeräte usw.
J. Huber & Cie. AG, in Würenlos, Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel, Verwertung von Patenten und Verfahren, Ausarbeitung technischer Projekte und Vertretungen (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1974, S. 738). An der Generalversammlung vom 18. Juni 1974 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Aenderungen eingetreten sind: Neue Firma: **Huba Control AG (Huba Control SA) (Huba Control Ltd).** Neuer Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Steuer- und Ueberwachungsgeräten für die Industrie-Automation und Sanitärtechnik, Verwertung von Patenten und Verfahren, Ausarbeitung technischer Projekte und Uebernahme von Vertretungen. Sie kann sämtliche Geschäfte tätigen, die dem Gesellschaftszweck dienen, kann sich an gleichartigen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, sowie nach Bedarf weitere Fabrikanlagen und Verkaufsbüros im In- und Ausland errichten.

26. August 1974.
Meier-Ballons 5027 Herznach, in Herznach, Grosshandel mit und Bedruckung von Werbeballons usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1971, S. 2262). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. Juni 1974 und Sacheinlagevertrag vom 6. August 1974 an die neue Firma «Meier-Ballon-AG», in Herznach, erloschen.

26. August 1974.
Meier-Ballon-AG, in Herznach, Uekerstrasse 274. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 6. August 1974. Zweck: Fabrikation, Gross- und Detailhandel sowie Bedrukkung von Werbe-, Spielwaren- und Dekorationsballons, Herstellung von Ballonpaekungen, Verkauf von Ballonzugehör und branehenähnlichen Produkten. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen, ihren Zweck fördernden Unternehmen beteiligen, solehe erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert und eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. August 1974 das vom Inhaber der bisherigen Einzelfirma «Meier-Ballons 5027 Herznach», in Herznach, betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 30. Juni 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 314 956.15 und Passiven von Fr. 162 944.55 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Nettoübernahmepreis von Fr. 152 011.60, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Bruno Meier-van Gent, von Zürich, in Herznach, mit Einzelunterschrift; Mitglied und Geschäftsführer: Herbert Müller-Schmid, von und in Herznach, mit Einzelunterschrift; weiteres Mitglied: Johannes Campanini, von Zürich, in Oetwil an der Limmat ZH, ohne Unterschriftsrecht.

26. August 1974.
LIVAG AG für Immobilien-Treuhand, in Wettingen (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1973, S. 1574). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. An der Generalversammlung vom 7. August 1974 wurden die Statuten dementsprechend revidiert. Der bisherige Präsident Christian Jakob-Sigrist wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Roman Hänggli-Jahnz. Gerhard Inäbnit-Roters ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Sie führen weiterhin Einzelunterschrift.

26. August 1974. Schreinerei, Zimmerei usw.
Max Vogelsang AG, in Wohlen. Domizil: bei der Firma Treuhand AG Wohlen, Bärengässli 6. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 27. Juni 1974. Zweck: Ausführung von Schreinerei- und Zimmereiarbeiten und Betrieb der dafür notwendigen Werkstätten, ferner Handel mit Schreinerei- und Zimmereifabrikaten, sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 27. Juni 1974 das bisher vom Mitgründer Max Vogelsang-Koller in Büttikon AG betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Bilanz per 31. Dezember 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 435 736 und Passiven von Fr. 313 169.50 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 122 566.50, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Max Vogelsang-Koller, von Gebenstorf AG, in Büttikon AG; weiteres Mitglied: Margrit Vogelsang-Koller, von Gebenstorf AG, in Büttikon AG. Sie führen Einzelunterschrift.

26. August 1974.
Baustoff Birmenstorf AG, in Birmenstorf, Baustoffe (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2037). Die Mitglieder Armin Delfosse, Adrian Hänggli, Hans Erismann und Robert Delfosse sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch ihr Untersehriftsrecht erloschen ist. Der Präsident Roman Hänggli führt nun nicht mehr Kollektiv- sondern Einzelunterschrift. Der bisherige Vizepräsident Christian Jakob wurde zum Delegierten ernannt; er führt anstelle der bisherigen Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Rudolf Lehmann, nun in Mellingen AG wohnhaft, führt anstelle der bisherigen Kollektivprokura nun Einzelprokura. Einzelprokura wurde erteilt an Franz Egloff-Vogler, von und in Niederrohrdorf AG.

26. August 1974. Chemische Reinigung usw.
Provit AG., in Suhr, Betrieb einer chemischen Reinigungsanstalt und Kleiderfärberei (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1971, S. 2796). An der Generalversammlung vom 20. August 1974 wurde eine Aenderung der Statuten beschlossen, die nicht publikationspflichtig ist. Das bisher einzige Mitglied Jakob Suter heisst jetzt Jakob Suter-Kreuzer, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt und führt auch künftig Einzelunterschrift. Als weiteres, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Mariann Suter-Kreuzer, von und in Suhr.

26. August 1974.
Reformhaus Müller AG, Zürich Zweigniederlassung Reformhaus Aarau, in Aarau, Herstellung von und Handel mit Reformprodukten und Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2142), mit Hauptsitz in Zürich. Dieser Eintrag wird im Handelsregister gelöseht, weil die Geschäftsniederlassung nicht die Voraussetzungen einer Filiale im Sinne von Art. 935 OR erfüllt.

26. August 1974.
Reformhaus Müller AG Zürich, Zweigniederlassung Brugg, in Brugg, Herstellung von und Handel mit Reformprodukten, Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2142), mit Hauptsitz in Zürich. Dieser Eintrag wird im Handelsregister gelöscht, weil die Geschäftsniederlassung nicht die Voraussetzungen einer Filiale im Sinne von Art. 935 OR erfüllt.

26. August 1974. Sport- und Bekleidungsartikel.
Sporting Goods AG, in Aarau, Handel mit und Uebernahme von Vertretungen in Sport- und Bekleidungsartikeln (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1972, S. 2519). Die Prokura von Heinz Zaugg ist erlosehen.

26. August 1974. Kunststoff.
Hcku AG, in Wohlen. Domizil: bei der Treuhand AG, Wohlen, Bärengässli 6. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 12. August 1974. Zweck: Handel mit Kunststoff-Fertigerzeugnissen und Kunststoff-Rohstoffen, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Erzeugnissen sowie Uebernahme von Generalvertretungen technischer Produkte. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Willy Krummenacher-Hochstrasser, von Eseholzmatt LU, in Wohlen. Sie führen Einzelunterschrift.

26. August 1974. Terrassenhausüberbauungen usw.
Hans Ulrich Scherer AG, bisher in Umiken, Förderung und Ausführung von Terrassenhausüberbauungen usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3133). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schönenwerd SO (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1182) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

26. August 1974. Zerkleinerungsmaschinen usw.
Inter-Pallmann GmbH, bisher in Aarau, Vertrieb von Maschinen und Anlagen der Zerkleinerungsbranche usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1271). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Dulliken SO (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 636) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

26. August 1974. Radio, Fernsehen usw.
Diskont AG, bisher in Aarburg, Verkauf von Radios, Fernsehund anderen elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1971, S. 391). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Dulliken SO (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1182) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

26. August 1974.
ARVER Verwaltungs-AG, in Baden, Beteiligung an, Finanzierung und Verwaltung von Unternehmungen aller Art (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1974, S. 2156). Neues Domizil: bei der Firma Fluri & Greutert, Treuhand- und Revisions A.G., Mellingerstrasse 1 (Neustadthof).

26. August 1974.
Sand- & Kieswerk A.G. Mellingen, in Mellingen (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1966, S. 3369). Domizil: bei Fritz Hänni, Stetterstrasse 317.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

21. August 1974.
Metallbau AG Steinebrunn, in Steinebrunn-Egnach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Handel mit Metall-Bauelementen sowie gewerblichen und industriellen Betriebseinrichtungen und Sportgeräten, insbesondere auch Errichtung und Verkauf von Normgebäuden jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma A. Schoop, in Steinebrunn-Egnach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Juli 1974 Werkzeuge, 3 Pultdachgaragen, 1 Lieferwagen und angefangene Arbeiten im Betrage von Fr. 34 000, gegen Uebergabe von 34 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 an den Sacheinleger. 66 Aktien zu Fr. 1000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Heinrich Frei, von Widnau, in Weinfelden, als Präsident; Armin Schoop, von Dozwil, in Steinebrunn-Egnach, als Mitglied und Delegierter, und Ernst Bodenmann, von Urnäsch, in St. Gallen, als Mitglied und Delegierter. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hauptstrasse.

21. August 1974.
G. Zurbrügg Söhne, Transporte, in Dozwil. Unter dieser Firma sind Günther Zurbrügg, Dieter Zurbrügg und Horst Zurbrügg, alle von Frutigen, in Dozwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1971 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen einzeln. Transportgeschäft (Sachtransporte). Unterdorf.

21. August 1974. Lederwaren.
A. Codenotti, in Frauenfeld, Fabrikation von Lederwaren (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1969, S. 2918). Die Prokura von Emma Codenotti-Marti ist erloschen.

21. August 1974.
Rudolf Eberle, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Rudolf Eberle, von Gaiserwald SG, in Kreuzlingen. Cheminées, sämtliche Maurerarbeiten für Umbauten und Renovationen, entsprechende Planung, Gaissbergstrasse 50.

21. August 1974. Gummiwaren usw.
Hermann Kunz, in Weinfelden, Vertrieb von Gummiwaren und Regenbekleidungen (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1951, S. 575). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. August 1974. Horn, Kunststoffe, Metalle usw.
HORNA-Werk AG (HORNA-Work Ltd.) (Usine-HORNA SA), in Weinfelden. Fabrikation von Waren aus Horn, Kunststoffen und Metallen, insbesondere Neuheiten für den Geschenk-, Dekorations- und Souvenirhandel, sowie von elektrotechnischen Neuheiten (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1967, S. 3224). An der Generalversammlung vom 28. Juli 1971 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. August 1974.
Kemma AG (Kemma S.A.) (Kemma Inc.) (Kemma Ltd.), in Neukirch-Egnach. Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1848). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. August 1974 wurde die Firma geändert in **Kemmer AG (Kemmer S.A.) (Kemmer Inc.) (Kemmer Ltd.),** und der Sitz wurde nach Romanshorn verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Dr. Paul Maier, Verwaltungsrat, wohnt nun in Erlenbach. Domizil: Neuhofstrasse 86 (eigenes Büro).

23. August 1974. Polstermöbel. Betten usw.
E. Friedrich, in Weinfelden, Handel mit Polstermöbeln, Betten und Vorhängen, Bodenbeläge (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1963, S. 3577). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma Friedrich & Sohn, in Weinfelden, übernommen.

23. August 1974. Polstermöbel, Betten usw.
Friedrich & Sohn, in Weinfelden. Unter dieser Firma sind Ernst Friedrich und Hanspeter Friedrich, beide von Salenstein, in Weinfelden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1974 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma E. Friedrich, in Weinfelden. Die beiden Gesellschafter zeichnen einzeln. Anfertigung und Handel mit Polstermöbeln, Betten, Vorhängen, Teppichen, Bodenbelägen, Bergsportartikeln und Lederwaren. Wilerstrasse 9.

23. August 1974. Einheitsherde.
W. Schweingruber, in Weinfelden, Handel mit Einheitsherden (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1972, S. 2546). Der Firmainhaber wohnt nun in Weinfelden.

23. August 1974. Lebensmittel.
Frau Paula Högger, in Kreuzlingen, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1966, S. 1840). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. August 1974. Käserei, Schweinemästerei.
Urs Gabriel, in Greutensberg-Wuppenau. Käserei mit Schweinemästerei (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1971, S. 626). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberbüren (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1974, S. 2280) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

26. August 1974. Sanitär-, Heizung, Lüftung usw.
Instaplan AG, in Amriswil, Erstellung von koordinierten Sanitär-, Heizungs-, Lüftungs- und Elektroprojekten (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1972, S. 1069). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. März 1974 / 22. April 1974 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 durch Verrechnung voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Gleichzeitig wurden die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 100 Namenaktien zu Fr. 500 eingeteilt. Das Grundkapital ist nun in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 eingeteilt. Weitere statutarische Aenderungen sind nicht publikationspflichtig. Der Verwaltungsratspräsident Kurt Weder, nun Dr. oec., wohnt nun in Thun.

26. August 1974. Textilprodukte.
Wetuwa AG, bisher in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Produkten der Textilindustrie. Sie kann andere Unternehmungen gleicher Art erwerben oder sich an solchen beteiligen (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1972, S. 2659). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. Oktober 1973 wurde der Sitz nach Münchwilen verlegt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Die ursprünglichen Statuten vom 10. Mai 1963 wurden entsprechend geändert. Das Grundkalital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dr. Alfred Müller, Präsident, sowie Willy Brupbacher, Karl Weber und Carl Weber, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Walter Baehmann, von Wollerau, in Dürnten, als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Edgar Roth, von Grindelwald, in Wil SG, ist wie bisher Prokurist mit Kollektivprokura. Domizil: c/o Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie A.G.

26. August 1974. Waren aller Art.
Vomec AG, in Arbon. Handel mit Waren aller Art, insbesondere Maschinen, Maschinenteile und elektronische Apparate im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1974, S. 446). Die Prokura von Joseph Srna ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Laszlo Maugsch-Revoli, ungarischer Staatsangehöriger, in St. Gallen.

26. August 1974. Chemisch-technische Produkte.
A. Sutter AG Münchwilen, in Münchwilen, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Maschinen (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1809). Dr. Hans Munz, von Sulgen, in Amriswil, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Moritz Baur, von Berg am Irehel, in Uhwiesen ZH. Der Prokurist Hans-Joachim Funk wohnt nun in Matzingen. Die Prokura von Heinrich Berti ist erloschen.

26. August 1974.
Hügli Holding Aktiengesellschaft, in Arbon, Verwaltung von Beteiligungen, Lizenzen, Grundstücken und anderem Vermögen im Rahmen einer nach kantonalem Recht steuerlich privilegierten Holding-

oder Sitzgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1971, S. 626). Der Prokurist Walter Kobler wohnt nun in Steinach SG. Jetziges Domizil: Hochkreuzweg 2, c/o Ruth Blumentritt.

26. August 1974.
Braunviehzuchtgenossenschaft Tobel und Umgebung, in Tobel (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1966, S. 1704). Fritz Freuz, Präsident, und August Gartenmann, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Willi Halter, bisher Aktuar, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Werner Helg, von Hohentannen, in Schmidshof-Oppikon, als Vizepräsident, und Paul Ruckstuhl, von Braunau, in Affeltrangen, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

26. August 1974. Bäckerei.
Max Fröhlich, in Sirnach, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1948, S. 1556). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

23 agosto 1974. Trasporti internazionali, ecc.
Contship S.A., in Cadenazzo, esercizio di trasporti internazionali, ecc. (FUSC dell' 11. 4. 1974, N° 85, p. 984). Severino Albertoni, da Robasacco, in Magadino, è nominato procuratore con firma collettiva a due con il direttore o il vice-direttore.

23 agosto 1974. Apparecchi sanitari, ecc.
Troesch & Co. Aktiengesellschaft (Troesch & Cie. Société Anonyme) (Troesch & Co. Limited), succursale di Arbedo/Castione. Sotto questa ragione sociale, la società anonima Troesch & Co. Aktiengesellschaft (Troesch & Cie. Société Anonyme) (Troesch & Co. Limited), in Berna, fabbricazione e il commercio di apparecchi sanitari, partecipazioni ad altre società similari e uguali nonché l'esecuzione di operazioni di ogni genere che sono in rapporto con detti affari, iscritta al registro di commercio di Berna il 4 settembre 1920 (ultima pubblicazione sul FUSC del 1. 8. 1974, N° 177, p. 2117), ha costituito una succursale ad Arbedo/Castione. con decisione del suo consiglio d'amministrazione del 6 maggio 1974. La succursale è vincolata dalla firma individuale del presidente-delegato Walter Ringgenberg, da Ringgenberg, in Berna, e dalla firma collettiva a due di Otmar Caspar, da Rorschach, in Berna, direttore; Hansruedi Gerber, da Langnau i. E., in Zollikofen, vicedirettore; Walter Stauffer, da Rüti presso Büren, in Berna, procuratore; Heinrich Keller, da Winterthur, in Gerolfingen, procuratore. Renzo Beltraminelli, da Bellinzona, in Giubiasco, è designato procuratore con firma collettiva a due unicamente per la succursale. Recapito: Molini Ghidoni, Via del Carmagnola.

23 agosto 1974.
Immobiliare Sabrina S.A., in Bellinzona, acquisto, vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 6. 1. 1972, N° 4, p. 35). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio a seguito del trasferimento della sede della società a Muralto (FUSC del 13. 8. 1974, N° 187, p. 2221).

26 agosto 1974. Fusione getti di ghisa, ecc.
Sferofond S.A., in Cadenazzo, fusione getti di ghisa, ecc. (FUSC del 28. 9. 1972, N° 228, p. 2520). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 6. 3. 1974, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 150 000 a fr. 2 000 000, mediante l'emissione di N 200 azioni nominative da fr. 500 cadauna e N 3500 azioni nominative da fr. 500 cadauna, interamente liberate mediante compensazione di crediti per un importo di fr. 1 750 000 verso la società. Il capitale sociale è ora di fr. 2 000 000, suddiviso in 4000 azioni nominative di fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

26 agosto 1974. Automobili.
Milesi Claudio, in Sementina. Titolare della ditta è Claudio Milesi, da ed in Arbedo/Castione. Vendita automobili e rappresentanze.

26 agosto 1974. Partecipazione, ecc.
Togifin Holding SA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 19 agosto 1974. Scopo: partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, affari finanziari e commericali. La società non potrà svolgere attività lucrativa né possedere immobili nel cantone Ticino, così come nella Svizzera. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge sul FUSC. Amministrazione: di 1 a 3 membri. Amministratore unico è Franco Gianoni, da ed in Gnosca, con firma individuale. Recapito: c/o studio legale Cotti-Gianoni-Lepori, Largo Elvezia 2.

Ufficio di Locarno

23 agosto 1974. Partecipazioni.
Red Rose S.A., in Minusio, partecipazione (FUSC del 12. 3. 1974, N° 59, p. 678). Con decisione assembleare del 9 maggio 1974, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la riduzione del capitale sociale da fr. 160 000 a fr. 50 000, mediante rinuncia alla richiesta dei fr. 110 000 non ancora liberati e annullamento di 110 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. L'osservanza delle prescrizioni di cui agli art. 733 e 734 CO è stata accertata mediante atto pubblico del 9 agosto 1974.

23 agosto 1974. Metalli, ecc.
Nuova Rivo S.A. (Nuova Rivo A.G.) (Nuova Rivo Ltd.), in Locarno, fabbricazione metalli, ecc. (FUSC del 30. 7. 1974, N° 175, p. 2097). Sono nominati nuovi membri del consiglio d'amministrazione: Walter Heydecker, da Hofen SH, in Orselina, presidente, con diritto di firma individuale; Vivia Heydecker nata Mignami, da Hofen SH, in Orselina, membro, con diritto di firma collettiva a due; Erna Tusch nata Wehe, cittadina germanica, in Losone, membro, con diritto di firma collettiva a due.

23 agosto 1974.
Società della Funivia Locarno-Orselina-Cardada Società Anonima, in Orselina (FUSC del 19. 7. 1974, N° 166, p. 1998). Con decisione assembleare del 18 giugno 1974, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 1 270 000 a fr. 1 800 000, mediante l'emissione di 1060 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate con compensazione di credito. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale ammonta a fr. 1 800 000, suddiviso in 3600 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberato.

Ufficio di Lugano

23 agosto 1974.
Lloyds & Bolsa International Bank Limited, Londra, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 6. 2. 1974, N° 30, p. 356), società anonima con sede principale in Londra. Nuova ragione sociale: **Lloyds Bank International Limited, Londra, succursale di Lugano.**

23 agosto 1974.
Cassa rurale di Bedano-Gravesano-Manno, in Gravesano, fornire al pubblico la possibilità di collocare a frutto le sue economie, ecc., società cooperativa (FUSC dell'11. 11. 1971, N° 264, p. 2738). Con verbale dell'assemblea generale del 5 aprile 1974 la società ha modificato la ragione sociale in **Cassa Raiffeisen di Bedano-Gravesano-Manno** e lo scopo in: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie. Congiungendo gli sforzi dei suoi soci, essa intende promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. La società ha pure deciso di modificare le modalità di firma nel senso che la cooperativa è vincolata legalmente dalla firma collettiva a due del presidente, del vicepresidente, del segretario e del gerente e il comitato è ora composto da almeno 3 membri. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Pier Carlo Cremona, da Arosio, in Gravesano, è gerente con firma collettiva a due.

23 agosto 1974.
Cassa rurale di Cureglia, in Cureglia, fornire al pubblico la possibilità di collocare a frutto le sue economie, ecc., società cooperativa (FUSC del 5. 11. 1970, N° 259, p. 2518). Con verbale dell'assemblea generale del 29 marzo 1974 la società ha modificato la ragione sociale in: **Cassa Raiffeisen di Cureglia** e lo scopo in: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie. Congiungendo gli sforzi dei suoi soci, essa intende promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. La società ha pure deciso di modificare le modalità di firma nel senso che la cooperativa è vincolata legalmente dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente e il comitato è ora composto da almeno 3 membri. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Mario De Gaspari, di nazionalità italiana, in Cureglia, è gerente con firma collettiva a due.

23 agosto 1974.
Cassa rurale di Mezzovico-Vira, in Mezzovico-Vira, fornire al pubblico la possibilità di collocare a frutto le sue economie, ecc., società cooperativa (FUSC del 21. 12. 1964, N° 297, p. 3824). Con verbale dell'assemblea generale del 21 maggio 1974 la società ha modificato la ragione sociale in: **Cassa Raiffeisen di Mezzovico-Vira** e lo scopo in: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie. Congiungendo gli sforzi dei suoi soci, essa intende promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. La società ha pure deciso di modificare le modalità di firma nel senso che la cooperativa è vincolata legalmente dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente e il comitato è ora composto da almeno 3 membri. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Guido Zocchi, da Torricella, in Mezzovico, è gerente con firma collettiva a due.

23 agosto 1974.
Cassa rurale di Canobbio, in Canobbio, fornire al pubblico la possibilità di collocare a frutto le sue economie, ecc., società cooperativa (FUSC del 24. 9. 1964, N° 222, p. 2878). Con verbale dell'assemblea generale del 10 maggio 1974 la società ha modificato la ragione sociale in: **Cassa Raiffeisen di Canobbio** e lo scopo in: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie. Congiungendo gli sforzi dei suoi soci, essa intende promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. La società ha pure deciso di modificare le modalità di firma nel senso che la cooperativa è vincolata legalmente dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente e il comitato è ora composto da almeno 3 membri. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Osvaldo Gianinazzi, da ed in Canobbio, è gerente con firma collettiva a due.

23 agosto 1974. Immobili, ecc.
Immobiliare Caslano S.A., in Caslano, la gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 15. 5. 1972, N° 112, p. 1234). Regina Sciolli, già presidente, e Giovanni Bernasconi già membro, dimissionari non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Edoardo Skory, già membro, è ora presidente; Pierluigi Guidali, da Riva San Vitale, in Carabbia, membro, e Angelo Sciolli, da Pura, in Gentilino, membro, tutti con firma collettiva a due.

23 agosto 1974. Liquori, ecc.
Rosso Antico S.A., in Barbengo, la fabbricazione di liquori, ecc. (FUSC del 17. 8. 1973, N° 191, p. 2308). Recapito: Stabile proprio, uffici amministrativi e commerciali. L'indirizzo degli uffici a Zurigo è cancellato.

23 agosto 1974. Uffici di viaggi, ecc.
Cornèrviaggi S.A., in Lugano, l'organizzazione di viaggi, ecc. (FUSC del 25. 1. 1973, N° 20, p. 243). La firma di Marco Caldelari, già procuratore, è estinta.

23 agosto 1974. L'esercizio di una sciovia, ecc.
Sciovia Monte Lema Sparavera S.A., in Miglieglia, l'esercizio di una nuova sciovia sul Monte Lema, ecc. (FUSC del 24. 7. 1974, N° 170 p. 2041). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 luglio 1974 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Sciovia Monte Lema Sparavera S.A. in liquidazione** da Dr Max Spillmann già presidente e Bixio Bossi, già vice-presidente, nominati liquidatori con frima collettiva a due. Indirizzo della società in liquidazione: Società Anonima Seggiovia del Monte Lema, Miglieglia.

23 agosto 1974.
Winsted sfere di precisione S.A., in Lamone, la fabbricazione, ecc. (FUSC del 13. 5. 1966, N° 111, p. 1577). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 agosto 1974 la società ha deciso di modificare il taglio delle azioni. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr.500 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 10 000 cadauna, interamente liberato.

26 agosto 1974. Prodotti farmaceutici, ecc.
Farmacia Stadio Lugano S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 agosto 1974. Scopo: la gestione di farmacie, il commercio e la vendita di prodotti farmaceutici e affini. Agenzie nel settore. In particolare la società si prefigge la gestione della Farmacia Stadio Lugano S.A. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratrice unica con firma individuale è Johanna Gructer, da Ruswil LU, in Lugano. Recapito: Via Trevano 80 (uffici propri).

26 agosto 1974. Pulizia di tubi, ecc.
Servizio Pulizia Tubature S.A., in Figino di Barbengo, la pulizia di tubi d'ogni genere, ecc. (FUSC del 7. 5. 1973, N° 105, p. 1295). Mirto Tosi, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione senza diritto di firma è Jenny Schmidt-Buck, da Baden AG, in Grüningen. La firma di Walter Dötsch, già direttore, è estinta.

26 agosto 1974.
Società anonima Heinr. Hatt-Haller impresa di costruzioni, in Lugano, l'esecuzione di ogni lavoro del genio civile, ecc. (FUSC del 5. 9. 1972, N° 208, p. 2335). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 dicembre 1973 la società ha deciso il proprio scioglimento. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

26 agosto 1974. Tessuti, ecc.
Silkfashion S.A. in liquidazione, in Lugano, l'esportazione di tessuti, ecc. (FUSC del 22. 11. 1972, N° 275, p. 3013). Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

Distretto di Mendrisio

23 agosto 1974.
Sagana Société de matières premières S.A., in Chiasso, commercio con materie prime di ogni genere, ecc. (FUSC del 19. 1. 1970, N° 14, p.126). Edouard Guigoz, deceduto, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Wilfried T. Lüthi, da Thundorf TG, in Montagnola, amministratore unico, con firma individualc.

23 agosto 1974. Partecipazioni.
Quoram S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 22 agosto 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, nonché compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

22 août 1974. Hôtel.
Fred Grüter, à Leysin. Le chef de la maison est Alfred Karl Grüter, de Lucerne, à Leysin. Hôtel Eden.

22 août 1974. Pompes à pression.
Polap, H. Flückiger, précédemment à Montreux (FOSC du 30. 3. 1972, p. 823). La maison a transféré son siège à Noville. Le titulaire est Henri Paul Flückiger, de Huttwil BE, actuellement à Noville. Représentation et fourniture de pompes à haute pression pour lavage, curage de canalisations, serrurerie et tôlerie, articles en polyester, et toutes fournitures pour entrepreneurs.

23 août 1974. Café.
J.-P. Durussel, à Aigle, exploitation du café-restaurant des Alpes (FOSC du 7. 12. 1967, p. 4033). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Exploitation du café du Guillaume Tell. 12, rue de Jérusalem.

23 août 1974. Tabacs.
Eric Chamorel, à Leysin. Le chef de la maison est Eric Samuel Chamorel, d'Ollon, à Leysin. Tabacs, souvenirs. Av. Secrétan, Bâtiment l'Hirondelle.

23 août 1974. Restaurant.
Richard Virgo, à Leysin. Le chef de la maison est Richard Nigel Virgo, de Grande-Bretagne, à Leysin. Exploitation du chalet-restaurant du Prafandaz.

Bureau d'Avenches

Rectification.
Gravière et béton frais Faoug S. à r. l., Avenches, à Avenches (FOSC du 30. 8. 1974, p. 2368). La part de Jean Kaesermann (inscrit), est portée de fr. 17 500 à fr. 22 500 par cession de fr. 5000 de la part de Paul Ridoux, associé démissionnaire, et de fr. 22 500 à fr. 112 500 par compensation partielle de créance; la part de la société des Chaux et Ciments de la Suisse Romande (inscrite) est portée de fr. 12 500 à fr. 17 500 par cession de fr. 5000 de la part de Paul Ridoux, et de fr. 17 500 à fr. 87 500 par compensation partielle de créance.

Bureau de Grandson

23 août 1974.
Menuiserie André Aviolat, à Grandson, menuiserie, agencements (FOSC du 7. 10. 1965, p. 3137). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 août 1974.
Menuiserie Walter Kaelin, à Grandson. Le chef de la maison est Walter Kaelin, d'Einsiedeln et Trachslau, à Yverdon. Entreprise de menuiserie, agencements. Rue des Remparts 26.

Bureau de Lausanne

22 août 1974.
P. Alunni «Atelier de chromage dur», à Crissier près Renens. Titulaire: Pasquale Alunni, de et à Renens. Atelier de chromage dur. Route de Bussigny 21.

22 août 1974. Meubles.
Segalo Shop S.A., à Lausanne, commerce de meubles (FOSC du 11. 7. 1974, p. 1913). La société est également engagée par la signature collective à deux de Louis Fragnière, de Sorens FR, au Locle, directeur général.

22 août 1974. Meubles.
Rolens S.A., à Lausanne, commerce de meubles (FOSC du 11. 7. 1974, p. 1913). La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Paul Castella (inscrit), et par Louis Fragnière, de Sorens, au Locle, directeur général, signant collectivement à deux avec les fondés de procuration Jean-Pierre Thévoz (inscrit) ou Marc Jobin (inscrit), ce dernier dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence.

22 août 1974.
IBO S.A., à Lausanne, formation des cadres administratifs et commerciaux des industries du tourisme et des établissements hospitaliers (FOSC du 31. 8. 1973, p. 2424). L'administrateur Peter Yip est démissionnaire; sa signature est radiée.

22 août 1974. Appareils musicaux, disques.
Disco S.A., à Lausanne, commerce d'appareils musicaux et de disques (FOSC du 14. 8. 1957, p. 2186). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean-Claude Foetisch, de Cottens, à Lausanne. La société exploite un magasin à l'enseigne «Discochoix», avenue de Chailly 4.

22 août 1974. Feuilles publicitaires pour notes dans les cabines téléphoniques.
Note Service S.A., à Lausanne, fabrication et vente de feuillets publicitaires pour notes dans les cabines téléphoniques (FOSC du 17. 4. 1974, p. 1018). L'administrateur Olivier Michel est démissionnaire; sa signature est radiée. Rodolphe Spring (inscrit sans signature), reste seul administrateur avec signature individuelle. La société est également engagée par la procuration collective à deux de Michèle Berthet, de Pampigny, à Paudex.

22 août 1974.
Creyf's Interim NV, Anvers, succursale de Lausanne, à Lausanne, succursale de «Creyf's Interim NV», Anvers, Belgique, société anonyme immatriculée au registre du commerce d'Anvers sous No. 192 286 et avec 1ère succursale à Genève. But: prestations, assistance à des personnes, entreprises et institutions publiques, dans l'exécution de leurs ordres. Capital social: 2 000 000 fr. belges, versé à concurrence de 1 360 000 fr. belges, divisé en 2000 actions sans valeur nominale, au porteur. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Lucien Simon, à Brasschaat (Anvers, Belgique), président; Elisabeth Creyf, à Kapellen (Anvers, Belgique), déléguée; Herman Creyf, à Kapellen (Anvers, Belgique), également directeur, et Albert Dierckxsens, à Wilrijk (Anvers, Belgique), tous de Belgique, et par la signature individuelle du directeur Michel Paten, de Belgique, à Corsy, commune de Lutry, dont les pouvoirs sont limités à la succursale. Adresse de la succursale: Place Pépinet 1.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

21. August 1974.
Luftseilbahn Leukerbad-Gemmipass AG, in Leukerbad, Aktiengesellschaft. Betrieb einer Luftseilbahn von Leukerbad nach Gemmipasshöhe sowie des Hotels und der Restaurationsbetriebe auf Gemmipasshöhe (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2852). In der Generalversammlung vom 14. August 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 500 000 ist voll einbezahlt. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist eingeteilt in 1000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000.

21. August 1974.
Darlehenskasse Ulrichen, in Ulrichen, Genossenschaft (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1967, S. 1751). In der Generalversammlung vom 6. April 1974 sind die Statuten geändert worden. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Ulrichen.** Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes und der damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohles der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe durch Entgegennahme verzinslicher Gelder, Gewährung gedeckter Darlehen und Kredite an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter haben einen Stammanteil von Fr. 200 zu übernehmen und sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis zum vierzigfachen Betrage des Stammanteiles; ausserdem haften sie unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Genossenschafter und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen schriftlich. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Anton Garbely, Präsident, und Ernst Imfeld, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Aktuar Julius Imwinkelried ist nun Präsident. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Hermann Imsand als Vizepräsident und Walter Imwinkelried als Aktuar, beide von und in Ulrichen. Verwaltein ist Margrit Imsand, geborene Barmettler, von und in Ulrichen.

22. August 1974.
Kies- & Zementprodukte AG, in Susten, Gemeinde Leuk, Aktiengesellschaft. Produktion von Zementprodukten aller Art, Handel mit Sand und Kies (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1967, S. 660). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Sigismund Matter, Präsident; Meinrad Arnold, Vizepräsident, und Viktor Matter, Aktuar; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Josef Lerjen, von Naters, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Präsident; Jules Theler, von Ausserberg, in Raron; Vizepräsident, und Hugo Bringhen, von Mellingen AG, in Visp, Aktuar. Der Präsident führt Einzelunterschrift, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv. Geschäftsadresse: Leukergrund.

22. August 1974.
Baukonsortium Leukerbad Kaspar Meichtry & Co., in Leukerbad, aufgelöste Kollektivgesellschaft. Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1964, S. 46). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

23. August 1974.
Scheidegger & Burgener, Bodenbeläge, in Visp, Kollektivgesellschaft, Handel mit und Verarbeitung von Bodenbelägen aller Art (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2759). Die Gesellschaft hat sich auf den 1. Juli 1974 aufgelöst. Die Firma wird gelöscht. Das Unternehmen wird im Sinne von Art. 579 OR vom verbleibenden Gesellschafter Roland Scheidegger, von Steinhof SO, in Visp, fortgesetzt unter der Firma **Roland Scheidegger,** Bodenbeläge. Geschäftsadresse: Mühlackernstrasse 12 (bisher).

23. August 1974. Immobilien.
Inrecob AG (Inrecob SA) (Inrecob Ltd.), bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1973, S. 1159). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. August 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und den Sitz nach Grächen verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. September 1970. Zweck: Verwaltung, Erwerbung und Veräusserung von Liegenschaften für eigene oder fremde Rechnung; Beteiligung an anderen Unternehmen und Tätigung von Rechtsgeschäften, welche mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltung von 1 bis 5 Mitgliedern gehört einzig an: Doris Truffer geborene Mutter, von St. Niklaus, in Grächen; sie führt Einzelunterschrift. Das bisher einzige Mitglied der Verwaltung Peter Schiess ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

23. August 1974.
Hotel Dom, Erben Josef Supersaxo, in Saas-Fee. Zwischen Anna Supersaxo geborene Andenmatten, Witwe, des Josef, August Supersaxo, beide von Saas-Fee, und Madeleine Sierro geborene Supersaxo, von Hérémence, mit Zustimmung ihres Ehemannes Etienne, alle in Saas-Fee, besteht seit dem 1. Juli 1973 eine Kollektivgesellschaft. Die Gesellschaft wird vertreten durch Anna Supersaxo und Madeleine Sierro, mit Einzelunterschrift. Hotel. (Eintragung von Amtes wegen gemäss HRV, Art. 57, Alinea 4.) An Etienne Sierro, von Hérémence, in Saas-Fee, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden.

Bureau de St-Maurice

Rectifications.
Tunnel du Grand-St-Bernard SA, à Bourg-St-Pierre (FOSC du 13 août 1974, p. 2222). Le nouveau vice-président s'appelle Marc-Henri Ravussin.

Jacques Michellod, à Leytron (FOSC du 7. 8. 1974, p. 2171), l'exploitation de l'hôtel sous l'enseigne «Hôtel Eden» à Ovronnaz (sans le kiosque).

20 août 1974.
Association des cadres de «Ultra-Précision SA», à Monthey. Sous cette dénomination et selon statuts du 4. 4. 1974 a été constituée une association visant l'établissement et le maintien des relations cordiales entre les cadres d'Ultra-Précision SA, la défense de leurs intérêts professionnels, la recherche avec la direction de l'entreprise des moyens propres à éviter les différends, etc. Les ressources de l'association sont les cotisations de ses membres et les revenus de sa fortune. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les organes sociaux sont l'assemblée générale, le comité de trois membre, et les vérificateurs. L'association est engagée par les signatures collectives du président Jean-Pierre Jacquier, d'origine française, à Saint-Gingolph France, avec Fernand Sahli, de Wohlen bei Berne, à Villeneuve VD, ou avec Gilles Monnier, de Tramelan, à Monthey.

23 août 1974.
Caisse du crédit mutuel de Bagnes, à Bagnes, société coopérative (FOSC du 4. 11. 1974, p. 2508). Nouveaux statuts du 31. 3. 1974. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Bagnes.** But: Opérations d'épargne et de crédit et toutes affaires annexes en vue de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Les associés sont solidairement tenus d'effectuer des versements supplémentaires à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Signature collective à deux est conférée au gérant Angelin Basse, de et à Bagnes.

Bureau de Sion

19 août 1974.
Garage du Moulin, B. Duverney & F. Coccolo, à Ardon. Bernard Duverney, de Lens, à Ardon, et Francesco Coccolo, d'Italie, à Ardon, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Exploitation d'un garage.

19 août 1974.
Turbo Engineering Co. Robert Matthey-Doret et fils, à Sion. Robert Matthey-Doret, du Locle et de La Brévine, à Sion, et Wilson Eshu Warda, citoyen des USA, à Bruxelles, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 16 août 1974. Toutes activités techniques se déployant principalement dans le secteurs des turbines. Adresse: c/o Robert Matthey-Doret, rue Oscar Bider, Bâtiment Apollo.

19 août 1974.
Caisse de Crédit Mutuel de Salins, à Salins (FOSC du 2. 7. 1965, N° 151, p. 2076). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 avril 1974, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisane de Salins.** But: Opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO) les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Administration de trois membres au moins. Signature collective à deux a été conférée à Raymond Baechler, de et à Salins, nommé gérant.

19 août 1974. Appareils sanitaires.
Troesch & Co Société Anonyme, succursale de Sierre, fabrication et commerce d'appareils sanitaires (FOSC du 10. 1. 1972, N° 7, p. 67), siège principal à Berne. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement à été conférée à Heinrich Keller, de Winterthur, à Gerolfingen.

22 août 1974. Immeubles.
François Berthod, à Sierre. Le chef de la maison est François Berthod, de et à Sierre. Agent immobilier. Avenue Général Guisan 11.

22 août 1974. Immeubles.
S.I. Plein Sud Vercorin S.A., à Chalais, achat et vente d'immeubles (FOSC du 9. 3. 1970, N° 56, p. 524). Les administrateurs: Maurice Varone, président; René Esselier, vice-président; Antoine Bruttin, Gaby Bruchez, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Charles Bonvin, administrateur et secrétaire, inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

22 août 1974. Rayonnages.
«Renattec», Marie-M. Tanner, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le chef de la maison est Marie-Madeleine Lina Tanner née Schenkel, de Lützelflüh BE, à Neuchâtel, épouse dûment autorisée de Pierre Alain Tanner. Achat et vente de rayonnages pour le commerce et l'industrie. Grand'rue 11.

23 août 1974. Maçonnerie.
Fernande Favarger, précédemment à Chambrelien, commune de Rochefort, entreprise de terrassements, maçonnerie et béton armé (FOSC du 4. 7. 1967, N° 153, p. 2279). Le siège de la maison de même que le domicile particulier de la titulaire sont actuellement à Boudry. Le fondé de pouvoir René-Edmond Favarger est maintenant domicilié à Boudry. Adresse: Route des Addoz 38.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 août 1974. Horlogerie.
Ogival S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrique d'horlogerie (FOSC du 6. 4. 1973, N° 81, p. 939). La signature de Michel Tschanz, fondé de pouvoir, est radiée.

21 août 1974.
Compagnie des Montres Sandoz S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de produits horlogers (FOSC du 18. 2. 1972, N° 41, p. 424). La signature de René-Robert Ingold, directeur, est radiée.

Bureau de Neuchâtel

22 août 1974. Immeubles.
S.I. rue des Moulins 4 S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 7. 1. 1969, N° 4, p. 31). Suivant acte authentique du 13. 8. 1974, le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré par compensation avec deux créances quant au solde de fr. 30 000. En outre, le capital social est porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées par compensation avec une créance. Le capital social, actuellement de fr. 100 000, est désormais divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Les convocations aux assemblées seront dorénavant faites dans la Feuille d'Avis de Neuchâtel. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

23 août 1974. Horlogerie.
Jean-Luc Piguet & Cie, au Landeron, atelier de terminage (FOSC du 9. 5. 1974, N° 107, p. 1281), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 18. 7. 1974. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

23 août 1974.
La Promotion Immobilière Neuchâtel S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 21. 5. 1974, N° 117, p. 1403). Les fondés de pouvoirs, Jean-Pierre Zuttel, et Gilbert-Willy Richard, peuvent aliéner et grever des immeubles (459 CO, alinéa 2), chacun signant dorénavant collectivement avec un administrateur ou le directeur.

23 août 1974.
Autophon S.A., succursale de Neuchâtel, fabrication et vente des appareils dans le domaine de l'électro-technique ou de la petite mécanique (FOSC du 24. 4. 1974, N° 94, p. 1096), avec siège principal à Soleure. Daniel Müller de et à Balsthal, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Les signatures de Ernst Sauser, démissionnaire, et Otto Kofmehl, décédé, membre du conseil d'administration, sont radiées.

Genf – Genève – Ginevra

22 août 1974.
«Art Floral» Claude Lambercy, à Genève, commerce de fleurs (FOSC du 18. 9. 1968, p. 2016). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22 août 1974. Café-restaurant.
André Bouchet et Jean-René Treffort, à Chêne-Bourg, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 18. 10. 1972, p. 2707). Jean-René Treffort n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé André Bouchet reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **André Bouchet.**

22 août 1974. Meubles.
W. Hari, à Genève, commerce en gros de meubles, etc. (FOSC du 10. 9. 1968, p. 1951). Nouveau siège: Carouge. 19, route des Jeunes. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Thônex.

22 août 1974. Articles de ménage.
«Multicom» Walter Hari, à Genève, représentation et commerce d'articles de ménage, etc. (FOSC du 14. 6. 1973, p. 1713). Nouveau siège: Carouge. 19, route des Jeunes. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Thônex.

22 août 1974.
B. Legrand, à Genève, bureau fiduciaire et de comptabilité (FOSC du 31. 1. 1972, p. 266). Nouvelle raison de commerce: **Fiduciaire B. Legrand.** Nouvelle adresse: 2, rond-point de Plainpalais.

22 août 1974.
Radio-Télévision Mégard, à Genève. Chef de la maison: Claude Mégard, de Bardonnex, à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Yolande Mégard, de Bardonnex, à Genève. Achat, vente, location et réparation d'appareils de radio et de télévision; pose d'antennes. 98, rue de Carouge.

22 août 1974. Décoration.
«Danpan» Daniel Porot, à Genève. Chef de la maison: Daniel Porot, de France, à Genève. Importation, commerce et représentation d'éléments de décoration et d'articles de diverses natures. 18, rue Crespin.

22 août 1974. Taxis.
P. Weber, à Genève, entreprise de taxis (FOSC du 30. 10.1972, p. 2810). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Lancy. Grand-Lancy, 23, chemin des Palettes.

22 août 1974. Machines.
Tihan AG, succursale de Genève, planification, production, transformation ainsi que commerce de machines, appareils et installations d'usine, ecc. (FOSC du 2. 4. 1973, p. 870). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22 août 1974. Participations.
Abex International SA, à Genève, toute activité dans le sens d'une compagnie holding, etc. (FOSC du 17. 6. 1974, p. 1660). Samuel Piotrkowski, di Kiesen BE, à Castagnola TI, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Max Habicht, secrétaire, est maintenant domicilié à Zollikon ZH.

22 août 1974.
Anodal SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 août 1974. But: tous traitements, en particulier anodiques, de surface de l'aluminium et autres métaux analogues. Capital: fr. 70 000, entièrement versé, divisé en 140 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jacques Petitpierre, de Couvet NE, à Genève, président; Willy Caminada, de Wald ZH, à Genève, vice-président, et William Brigden, de Grande-Bretagne, à Vevey VD, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 22, avenue Ernest-Pictet, chez Willy Caminada.

22 août 1974. Transactions financières.
Cambint SA, à Genève, transactions financières, en qualité de courtier, etc. (FOSC du 30. 4. 1974, p. 1165). Signature collective à deux a été conférée à Barry-M. Craker, de Grande-Bretagne, à Gilly VD, et Roland-A. Gafner, de Beatenberg BE, à Genève, directeurs.

22 août 1974.
Chrome Resources SA, à Fribourg (FOSC du 27. 6. 1974, p. 1771). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 25 novembre 1969, modifiés en dernier lieu le 20 août 1974. But: financement et développement de mines de chrome, manganèse, quartz, antimoine, byrth et autres en Turquie; contrôle des ventes de ces métaux en Europe. La société n'exercera en Suisse que l'activité nécessaire à son administration. Capital fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ariel-Raphaël Bernheim, de Pleigne BE, à Veyrier, président; Jean Gilliéron, de Servion VD, à Genève, secrétaire, et Manice Deforest, des USA, à New York, délégué (inscrits). Signature: individuelle de Manice Deforest ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 15, avenue Krieg.

22 août 1974. Opérations financières.
Cosmorex SA, Genève, à Genève, toutes opérations financières et commerciales, etc. (FOSC du 13. 3. 1974, p. 692). Procuration à deux a été conférée à Olivier Henny, de Montherod VD, à Rolle VD.

22 août 1974.
Garage Atomic SA, à Carouge (FOSC du 29. 4. 1970, p. 978). Signature individuelle a été conférée à Renato Feruglio, d'Italie, à Onex, directeur.

22 août 1974. Produits pharmaceutiques.
Idinvex SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 août 1974. But: exploitation de tous procédés d'inventions brevetés ou non, notamment dans le domaine des produits pharmaceutiques, biologiques et cosmétiques; conseil, colloboration et assistance technique en rapport avec ce but. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Lydia Martin, de Valeyres-sous-Montagny VD, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 16, rue Crespin, chez Lydia Martin.

22 août 1974.
Propriété à tous, PAT (Eigentum für alle, EFA), à Chêne-Bourg, faciliter à chacun l'acquisition de son logement, société anonyme (FOSC du 12. 8. 1974, p. 2210). La procuration de Claude Othenin-Girard est radiée.

22 août 1974. Participations.
Pik Phonographic SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 août 1974. But: administration de participations financières à d'autres entreprises établies hors du canton, notamment dans le domaine phonographique. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Elie Lindenfeld, de La Ferrière BE, à Genève, président, et Jean Brunschvig, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 78, rue du Rhône, chez Brunschvig, Badel et Lindenfeld, avocats.

22 août 1974. Pierres précieuses.
Richab SA, à Genève, commerce de pierres précieuses, etc. (FOSC du 18. 5. 1973, p. 1454). Bruno Wyss n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eugen Knecht, de Wittenbach SG, à Zurich, est administrateur unique, avec signature individuelle.

22 août 1974. Cuirs.
Rocuir SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 août 1974. But: commerce de cuirs et de tous produits en rapport avec la fabrication de cuirs et d'articles en cuir. La société peut participer à toutes sociétés dont l'activité se rapporte au commerce de cuirs. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Paul Roth, de Genève, à Berne, président, et Robert Roth, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 70, rue du 31-Décembre.

Konflikt mit bereits eingetragenen
— Fabrik- und Handelsmarken bzw.
— Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 320 000 Marken und gegen 230 000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Aemtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellen Schaden.

Eidg. Amt für das Handelsregister
3003 Bern

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
3003 Bern

Conflit avec
— des marques de fabrique et de commerce, respect.
— des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 320 000 marques et 230 000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices sous-mentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du registre du commerce
3003 Berne

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
3003 Berne

Collisione con
— marchi di fabbrica e di commercio o con
— nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 320 000 marchi e 230 000 ragioni sociali. Domandate quindi agli uffici sottoscritti di informarvi se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta entra in collisione o no con dei marchi o con delle ditte e loro complementi già registrati. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del registro di commercio
3003 Berna

Ufficio federale della proprietà intellettuale
3003 Berna

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

271550. Date de dépôt: 19 avril 1974, 7 h.
Caterpillar Tractor Co., 100 N.E. Adams Street, **Peoria** (Illinois, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque Nº **267264.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 avril 1974.

Bennes basculantes, tracteurs à roues et bennes basculantes combinés, ainsi que pièces de construction pour ces produits. Dynamos électriques et groupes générateurs électriques Diesel, ainsi que pièces fournies avec ces produits. Moteurs Diesel et autres moteurs à combustion interne établis pour être employés comme source de force motrice pour les véhicules à auto-propulsion, et comme groupes de force motrice portatifs ou fixes pour l'industrie, la marine et l'agriculture; installations pour gratter, porter et déverser, établies pour gratter et ramasser la terre, les pierres ou matériaux de ce genre et les transporter et les déverser; camions; régaleuses à force motrice et à commande manuelle, scarificateurs, grattoirs et défonceuses établis pour être employés dans la construction et l'entretien des routes, pour déplacer et enlever la terre, les rochers, la neige et matériaux de ce genre, pour empêcher l'érosion du sol et pour autres usages industriels et agricoles; tracteurs pour emplois industriels et agricoles; pièces ainsi qu'outils d'entretien fournis avec ces produits; pneumatiques et véhicules de tous genres. (Cl. int. 7, 9, 12)

CAT

271551. Date de dépôt: 17 avril 1974, 17 h.
Onkaparinga Woollen Company Limited, 1 South Road, **Thebarton** (Australie du Sud). – Fabrication et commerce.

Articles textiles et tissus; couvertures, carpettes, couvertures de lit et de table, étoffes et matières de rembourrage de laine brute, de laine peignée et de crin. (Cl. int. 22 à 27)

ONKAPARINGA

271552. Data del deposito: 25 aprile 1974, ore 11.
Società anonima Francesco Camponovo e C., La Nazionale, via Dante, **Chiasso** (Ticino). – Fabbricazione.

Sigarette, cigarillos, sigari, tabacco da pipa, tabacco da fiuto, tabacco da masticare. (Cl. int. 34)

ALLEGRIA

271553. Date de dépôt: 2 mai 1974, 17 h.
Victor Company of Japan, Limited, Nº 12, 3-chome, Moriya-cho, Kanagawa-ku, **Yokohama-shi** (Japon). – Fabrication et commerce.

Cassettes pour électrophone, aiguilles pour électrophone; appareils et instruments scientifiques, nautiques et géodésiques; appareils et instruments électriques, à savoir récepteurs de télévision, récepteurs de télévision pour contrôle, récepteurs-radio, émetteurs-récepteurs, amplificateurs, caméras de télévision, haut-parleurs, microphones, radio-microphones, interphones, écouteurs, casques téléphoniques, phonographes électriques, phonographes électriques stéréo, tourne-disques phonographiques, juke-box, phonographes radioélectriques, pick-up électriques, enregistreurs-lecteurs de bandes magnétiques, enregistreurs-lecteurs de cassettes, enregistreurs-lecteurs de bandes vidéo, enregistreurs-lecteurs de disques vidéo, enregistreurs-lecteurs de cassettes vidéo, boîtes de haut-parleurs, démodulateurs, modulateurs; appareils et instruments photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses enregistreuses, machines à calculer; appareils extincteurs. (Cl. int. 9)

SHIBATA

271554. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1974, 11 Uhr.
«Obi» Obstverwertungsgenossenschaft Bischofszell, Bischofszell (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie und vergorene Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

OGB

271555. Date de dépôt: 6 mai 1974, 18 h.
Pye Limited, St. Andrews Road, **Cambridge** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque Nº **150716** de E.K. Cole Limited, Southend-on-Sea (Essex, Grande-Bretagne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mars 1974.

Appareils récepteurs de télévision et leurs parties. (Cl. int. 9)

EKCO

271556. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1974, 11 Uhr.
Rotofil AG, Steinstrasse 35, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel.

Gewobene Stoffe für Anoraks, Freizeit- und Regenbekleidungen sowie für Schlafsäcke, Zelte und Rucksäcke. (Int. Kl. 24)

SNOWKING

271557. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1974, 11 Uhr.
Rotofil AG, Steinstrasse 35, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel.

Gewobene Stoffe für Anoraks, Freizeit- und Regenbekleidungen sowie für Schlafsäcke, Zelte und Rucksäcke. (Int. Kl. 24)

SPORTKING

271558. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1974, 11 Uhr.
Rotofil AG, Steinstrasse 35, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel.

Gewobene Stoffe für Anoraks, Freizeit- und Regenbekleidungen sowie für Schlafsäcke, Zelte und Rucksäcke. (Int. Kl. 24)

RAINKING

271559. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1974, 11 Uhr.
Rotofil AG, Steinstrasse 35, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel.

Gewobene Stoffe für Anoraks, Freizeit- und Regenbekleidungen sowie für Schlafsäcke, Zelte und Rucksäcke. (Int. Kl. 24)

ROTOFIL SNOWKING

271560. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1974, 11 Uhr.
Rotofil AG, Steinstrasse 35, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel.

Gewobene Stoffe für Anoraks, Freizeit- und Regenbekleidungen sowie für Schlafsäcke, Zelte und Rucksäcke. (Int. Kl. 24)

ROTOFIL SPORTKING

271561. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1974, 11 Uhr.
Rotofil AG, Steinstrasse 35, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel.

Gewobene Stoffe für Anoraks, Freizeit- und Regenbekleidungen sowie für Schlafsäcke, Zelte und Rucksäcke. (Int. Kl. 24)

ROTOFIL RAINKING

271562. Date de dépôt: 14 mai 1974, 15 h.
«Medial» de Tolédo & Cie, 15, galerie Malbuisson, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **152370.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mai 1974.

Produits renfermant du bismuth ou des dérivés de bismuth, à savoir médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

BISMUTRACINE

271563. Date de dépôt: 14 mai 1974, 15 h.
«Medial» de Tolédo & Cie, 15, galerie Malbuisson, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **152371.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mai 1974.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

DERMATRACINE

271564. Date de dépôt: 14 mai 1974, 15 h.
«Medial» de Tolédo & Cie, 15, galerie Malbuisson, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **152372.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mai 1974.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

EPOXYNE

271565. Date de dépôt: 14 mai 1974, 15 h.
«Medial» de Tolédo & Cie, 15, galerie Malbuisson, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **152373.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mai 1974.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

RHINOCORTINE

271566. Date de dépôt: 14 mai 1974, 15 h.
«Medial» de Tolédo & Cie, 15, galerie Malbuisson, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **152374.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mai 1974.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

RHINOTRACINE

271567. Date de dépôt: 14 mai 1974, 15 h.
«Medial» de Tolédo & Cie, 15, galerie Malbuisson, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **152561.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mai 1974.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques. (Cl int. 5)

BACIMYCINE

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über Handelsmargen und besondere Zuschläge für Speisekartoffeln

(Vom 27. August 1974)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle,

gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 11. April 1961 über die Preisgestaltung für Saat- und Speisekartoffeln, Kernobst und frisches Gemüse,

gestützt auf Art. 4 der Allgemeinen Verordnung vom 11. April 1961 über geschützte Warenpreise,

verordnet:

Art. 1. Waggonweise Verkäufe

1 Der höchstzulässige Handelszuschlag für waggonweise Verkäufe von Speisekartoffeln beträgt Fr. 3.20 je 100 kg zum festgesetzten Produzentenpreis franko Abgangsstation bzw. zum Einstandspreis franko verzollt Schweizer Grenze. Als waggonweise Verkäufe gelten solche von mehr als 2000 kg.

2 Schalten sich zwei oder mehr Händler in ein und dasselbe Geschäft ein so haben sich diese nach Massgabe ihrer Leistungen in den in Absatz 1 dieses Artikels festgelegten Handelszuschlag zu teilen.

Art. 2. Zwischenhandel

1 Die höchstzulässigen Einstandspreise des Zwischenhandels setzen sich zusammen aus dem offiziell festgesetzten Produzentenpreis bzw. Gestehungspreis franko verzollt Schweizer Grenze, dem Handelszuschlag gemäss Art. 1 hiervor, den tatsächlichen Bahnfrachtkosten nach Abzug der Frachtbeiträge der Eidgenössischen Alkoholverwaltung sowie den von dieser Verwaltung bzw. von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle bewilligten besondern Zuschlägen.

2 Die höchstzulässigen Handelszuschläge des Zwischenhandels betragen zu den höchstzulässigen Einstandspreisen franko Empfangsstation:

	Fr. je 100 kg
Bei sackweisem Verkauf von 100 bis 2000 kg ab Eisenbahnwagen	3.50
Bei sackweisem Verkauf von 100 bis 2000 kg ab Zwischenlager (Magazin, Engrosmarkt)	6.—
Bei sackweisem Verkauf von 100 bis 2000 kg franko Domizil des Detaillisten bzw. des Verbrauchers	9.—

3 Für sackweise Verkäufe franko Domizil des Detaillisten oder Verbrauchers in grossen Konsumzentren kann ein Zuschlag bis höchstens Fr. 2.– je 100 kg bewilligt werden. Gesuche sind der Eidgenössischen Preiskontrollstelle vom betreffenden ortsansässigen Handel einzureichen.

4 Beim kiloweisen Detailverkauf von weniger als 100 kg an die Konsumenten darf zum höchstzulässigen Abgabepreis des Zwischenhandels franko Domizil des Detaillisten ein Zuschlag von höchstens 17 Rappen je kg netto beansprucht werden.

5 Beim Verkauf verschiedener Sorten in Mengen von weniger als 100 kg ist für die Preisberechnung das Gewicht der gesamten Lieferung massgebend.

Art. 3. Produzenten

Für die Produzenten gelten bis auf weiteres folgende Preisvorschriften:

1 Bei Verkäufen in Mengen von mehr als 500 kg an die Kartoffelhandelsfirmen und Verbraucher franko Abgangsstation ist der periodisch festgesetzte Produzentenpreis ohne jeden Zuschlag zu berechnen. Bei Lieferungen franko Domizil darf zum Produzentenpreis ein dem Frachtguttarif bzw. dem bewilligten Frachtzuschlag entsprechender Betrag erhoben werden.

2 Bei sack- oder korbweisen Verkäufen von 25 bis 500 kg an den Detailhandel oder direkt an die Verbraucher ab Hof des Produzenten oder franko Abgangsstation ist zum festgesetzten Produzentenpreis ein Zuschlag von höchstens Fr. 3.– je 100 kg zulässig.

3 Bei sack- oder korbweiser Lieferung in Mengen von 25 bis 500 kg auf den Wochenmarkt oder franko Keller des Käufers bzw. Verbrauchers ist zum festgesetzten Produzentenpreis ein Zuschlag von höchstens Fr. 7.– je 100 kg zulässig.

4 Bei Verkäufen in Mengen von weniger als 25 kg können die Zuschläge gemäss Art. 2 hiervor erhoben werden.

Art. 4. Verpackung

1 Für Gebinde, Säcke, Körbe, Harassen und Paloxen, soweit sie durch den Kartoffelverkäufer geliefert werden, darf nur der Selbstkostenpreis berechnet werden. Die entsprechenden Beträge sind auf den Fakturen separat aufzuführen.

2 Bei Lieferungen in Leihgebinden darf von demjenigen, der das Packmaterial zur Verfügung stellt, eine Gebindeabnützungsgebühr von höchstens Fr. 1.30 je 100 kg Kartoffeln verrechnet werden. Die Gebinde sind in brauchbarem Zustand franko an den Lieferanten zurückzuschicken.

3 Werden die Kartoffeln «einschliesslich Säcke» in neuen Jutesäcken geliefert, so dürfen im Verkaufspreis keine Sackabnützungsgebühren, dagegen die reinen Sackkosten, höchstens aber Fr. 1.80 je 100 kg für Lieferungen in 50-kg-Säcken und Fr. 2.50 je 100 kg für Lieferungen in 30-kg-Säcken eingerechnet werden.

4 Bei Lieferung in Papier- oder Plastik-Säcken kann der Verkäufer nicht zur Rücknahme der Säcke gezwungen werden. Lieferungen in Papier- oder Plastik-Säcken sind nur mit ausdrücklichem Einverständnis der Abnehmer zulässig.

5 Bei Lieferung in loser Schüttung ist der Wiederverkäufer berechtigt, die Sackabnützungsgebühr zu erheben, sofern er die Absackung vornimmt.

Art. 5. Lieferungen nach Berggegenden

Die Erhebung besonderer Frachtzuschläge für Lieferungen nach Berggegenden darf nur mit Bewilligung der für den Bezugsort zuständigen kantonalen Preiskontrollstelle erfolgen.

Art. 6. Weitere Ansätze

Zu diesen Handelsmargen und Aufschlägen können die in den jährlichen Weisungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung vorgesehenen Ansätze für die Ein- und Auslagerung, die Transporte sowie die periodischen Lagerzuschläge aufgerechnet werden.

Art. 7. Preisanschrift im Kleinhandel

1 Im Kleinhandel sind die Abgabepreise an Konsumenten für Speisekartoffeln gut lesbar anzuschreiben.

2 Aus der Anschrift muss klar ersichtlich sein, auf welche Verkaufseinheit (Kilogramm netto) und auf welche Sorte sich der Preis bezieht.

3 Kartoffeln aus Kühllagern müssen als solche bezeichnet werden.

Art. 8. Ausnahmebestimmung

Frühe in- und ausländische Speisekartoffeln fallen nicht unter die Bestimmungen dieser Verordnung.

Art. 9. Aufhebung bisherigen Rechts

1 Die Verordnung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle vom 3. September 1973 über Handelsmargen und besondere Zuschläge für in- und ausländische Speisekartoffeln wird aufgehoben.

2 Die aufgehobenen Vorschriften bleiben auf alle während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar.

Art. 10. Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 2. September 1974 in Kraft.

Bern, den 27. August 1974

Eidgenössische Preiskontrollstelle
Der Chef: Dr. R. Bühlmann

Ordonnance sur les marges commerciales et les suppléments spéciaux pour la vente de pommes de terre de table

(Du 27 août 1974)

L'Office fédéral du contrôle des prix,

vu l'arrêté du Conseil fédéral du 11 avril 1961 sur la formation des prix des pommes de terre de semence et de table, des fruits à pépins et des légumes frais,

vu l'article 4 de l'ordonnance générale du 11 avril 1961 sur les marchandises à prix protégés,

arrête:

Article premier. Vente par wagon

1 La marge commerciale maximum pour les ventes de pommes de terre de table par wagon est fixée à fr. 3.20 par 100 kg. Elle est applicable sur le prix à payer aux producteurs franco gare d'expédition ou sur le prix d'achat franco frontière suisse, marchandise dédouanée. Sont considérées comme ventes par wagon les livraisons de plus de 2000 kilos.

2 Lorsque deux marchands ou plus participent à une seule et même transaction, ils doivent se partager la marge fixée au 1er alinéa de cet article, dans la mesure de leurs prestations.

Art. 2. Commerce intermédiaire

1 Les prix de revient maximums du commerce intermédiaire se composent du prix officiel à payer aux producteurs ou prix d'achat franco frontière suisse, marchandise dédouanée, de la marge commerciale selon l'article premier, des frais effectifs de transport par chemin de fer après déduction des subsides versés par la Régie des alcools, enfin des suppléments spéciaux accordés par cette Régie et l'office fédéral du contrôle des prix.

2 Les marges maximums suivantes du commerce intermédiaire peuvent être appliquées sur les prix de revient maximums franco gare du destinataire:

	Fr. par 100 kg
Ventes en sacs, 100 à 2000 kg, marchandise prise au wagon	3.50
Ventes en sacs, 100 à 2000 kg, marchandise prise à l'entrepôt du grossiste (magasin, marché de gros)	6.—
Ventes en sacs, 100 à 2000 kg, franco domicile du détaillant ou du consommateur	9.—

3 Un supplément allant jusqu'à fr. 2.– au plus par 100 kilos peut être accordé pour les ventes en sacs, franco domicile du détaillant ou du consommateur dans de grands centres de consommation. A cet effet, les marchands locaux adresseront leurs requêtes à l'Office fédéral du contrôle des prix.

4 Lors de ventes de quantités inférieures à 100 kilos à des consommateurs, le prix de vente maximum du commerce intermédiaire franco domicile du détaillant peut être augmenté de 17 centimes au plus par kilo net.

5 Le poids total des marchandises fournies est déterminant pour le calcul du prix lorsque des produits de sortes différentes ont été livrés par quantités inférieures à 100 kilos.

Art. 3. Producteurs

Jusqu'à nouvel ordre, les producteurs sont tenus d'observer les prescriptions suivantes:

1 Lors de ventes de quantités supérieures à 500 kilos à des marchands et consommateurs, le prix à payer aux producteurs, fixé périodiquement, doit être appliqué sans aucun supplément. Si les marchandises sont livrées franco domicile de l'acheteur, le prix à payer aux producteurs peut être augmenté d'un montant qui correspond au tarif d'expédition en petite vitesse ou au supplément accordé pour frais de transport.

2 Un supplément de fr. 3.– au maximum par 100 kilos peut être appliqué sur les prix pour les producteurs lorsque les marchandises sont livrées en sacs ou paniers aux consommateurs ou au commerce de détail, en quantités allant de 25 à 500 kilos marchandises prises à la ferme du producteur ou franco gare d'expédition.

3 Le prix à payer aux producteurs peut être majoré de fr. 7.– au plus par 100 kilos pour les marchandises livrées aux marchés hebdomadaires ou franco cave de l'acheteur ou du consommateur lorsqu'il s'agit de quantités de 25 à 100 kilos fournies en sacs ou en paniers.

4 Lors de ventes en quantités de moins de 25 kilos, les suppléments prévus à l'article 2 peuvent être appliqués.

Art. 4. Emballage

1 Les emballages, sacs, paniers, harasses et paloxes livrés par le vendeur, ne peuvent être facturés qu'au prix coûtant. Les sommes y relatives doivent être mentionnées séparément dans les factures.

2 En cas de livraison en emballages prêtés, l'acheteur peut exiger la reprise, et le vendeur le renvoi de ces emballages. Dans ce cas, le vendeur est en droit de facturer une indemnité de fr. 1.30 par 100 kilos de pommes de terre, pour l'usure des emballages. Ceux-ci doivent être renvoyés au fournisseur franco de port et en bon état.

3 Lorsque les pommes de terre sont vendues emballages compris, en sacs de jute neufs, l'indemnité pour l'usure de ces derniers ne peut être incluse dans le prix de vente. En revanche, le coût net des sacs, mais au maximum fr. 1.80 par 100 kg livrés en sacs de 50 kg, et fr. 2.50 pour les livraisons en sacs de 30 kg pourra être porté en compte.

4 Lorsque les marchandises ont été livrées en sacs de papier ou de plastique, le vendeur ne peut être obligé de reprendre ces emballages. Ces genres d'emballages ne sont admis qu'avec le consentement exprès de l'acheteur.

5 Si les pommes de terre sont livrées en vrac et si le revendeur les ensache lui-même, il peut percevoir la taxe pour l'usure des emballages.

Art. 5. Livraison en région de montagne

Des suppléments pour frais de transport ne peuvent être perçus sur des marchandises destinées à des régions de montagne qu'avec l'autorisation de l'Office du contrôle des prix du canton dans lequel se trouve la localité de destination.

Art. 6. Taux additionnels

Les taux prévus par les instructions annuelles de la Régie fédérale des alcools, pour frais d'entrée et de sortie d'entrepôt ainsi que d'entreposage périodique, peuvent être ajoutés aux marges commerciales et suppléments spéciaux susmentionnés.

Art. 7. Affichage des prix

1 Dans le commerce de détail, les prix de vente aux consommateurs pour les pommes de terre de consommation doivent être affichés de façon bien lisible.

2 Il doit ressortir clairement de l'affichage à quelle unité de vente (kilogramme net) et à quelle variété le prix se rapporte.

3 La marchandise provenant d'entrepôt frigorifique doit être désignée comme telle.

Art. 8. Dérogation

Les pommes de terre de table précoces, indigènes ou étrangères, ne sont pas assujetties aux présentes prescriptions.

Art. 9. Abrogation des droits en vigueur

1 L'ordonnance de l'Office fédéral du contrôle des prix du 3 septembre 1973 concernant les marges commerciales et suppléments spéciaux pour la vente de pommes de terre de table indigènes et étrangères sont abrogées.

2 Les faits qui se sont produits sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles.

Art. 10. Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 2 septembre 1974.

Berne, le 27 août 1974

Office fédéral du contrôle des prix
Le chef: R. Bühlmann

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 30. August 1974

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 735 021.85
Devisen	7 910 927 260.66
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 222 980 000.—
Inlandportefeuille	
– Wechsel	1 364 248 279.69
– Schatzanweisungen des Bundes	10 000 000.—
Lombardvorschüsse	155 245 098.50
Wertschriften	
– deckungsfähige	—.—
– andere	108 308 685.—
Korrespondenten im Inland	109 102 220.06
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53
Sonstige Aktiven	92 323 895.62
Total	28 109 384 527.91

Passiven	Franken / Francs
Eigene Gelder	66 000 000.—
Notenumlauf	17 230 181 950.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	5 540 687 265.75
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	929 021 537.25
Mindestguthaben von Banken auf:	
– inländischen Verbindlichkeiten	585 748 000.—
– ausländischen Verbindlichkeiten	701 676 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	
– Sterilisierungsreskriptionen	498 050 000.—
– Sonderkonti [1])	34 013 000.—
Sonstige Passiven	2 524 006 774.91
Total	28 109 384 527.91

[1]) Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontosatz 5½ % seit 21. Januar 1974
Offizieller Lombardzinsfuss 6 % seit 21. Januar 1974

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 4 % seit 16. April 1974
b) für übrige Pflichtlager 4½ % seit 16. April 1974

Banque nationale suisse - Situation au 30 août 1974

Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation	Actif
Franken / Francs	
—.—	Encaisse or
—459 449 092.16	Devises
—.—	Bons du Trésor étrangers en fr. s.
	Portefeuille effets sur la Suisse
+613 936 375.98	– Effets de change
+ 10 000 000.—	– Bons du Trésor de la Confédération
+125 836 709.15	Avances sur nantissement
	Titres
—.—	– pouvant servir de couverture
+ 317 757.50	– autres
+ 70 674 792.11	Correspondants en Suisse
—.—	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
+ 3 470 532.27	Autres postes de l'actif
	Total

Passif
Fonds propres
Billets en circulation
Engagements à vue
– Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
– autres engagements à vue
Avoirs minimaux des banques sur:
– les engagements en Suisse
– les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
– Rescriptions de stérilisation
– Comptes spéciaux [1])
Autres postes du passif
Total

[1]) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 5½ % depuis le 21 janvier 1974
Taux officiel pour avance 6 % depuis le 21 janvier 1974

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 4 % depuis le 16 avril 1974
b) pour autres stocks obligatoires 4½ % depuis le 16 avril 1974

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Grands Hotels Bär & Adler Palace AG Grindelwald

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 29. August 1974 wird Coupon Nr. 14 der Aktien von nom. Fr. 100.– (Ausgabe von 1965) eingelöst mit

Fr. 10.–	Dividende 1973/74, abzüglich
Fr. 3.–	30% eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 7.–	netto

Einlösungsstellen sind die Kantonalbank von Bern in Bern und ihre Filialen, die Schweizerische Volksbank in Bern und ihre Niederlassungen sowie die Spar- und Leihkasse in Bern.

Bern, den 29. August 1974 Der Verwaltungsrat

Schweizerische Inhaberzertifikate für Aktien FINSIDER Società Finanziaria Siderurgica p.A., Rom

Dividendenzahlung

Die Gesellschaft bezahlt für das am 30. April 1974 abgeschlossene Geschäftsjahr 1973/74 eine Dividende von brutto Lit. 20.–, ergebend nach Abzug von 30% italienischer Quellensteuer netto Lit. 14.– je Aktie.

Demzufolge kann der Coupon Nr. 12 der von den unterzeichneten Banken ausgegebenen Inhaberzertifikate FINSIDER ab 21. August 1974 mit

Fr. –.56 netto pro Zertifikat über 10 Aktien bzw.
Fr. 5.60 netto pro Zertifikat über 100 Aktien

ohne Abzug und ohne irgendwelche Formalitäten bei den genannten Banken eingelöst werden.

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK, sämtliche Geschäftsstellen
Bank Wegelin & Co., St. Gallen

MAAG-Zahnräder & -Maschinen Aktiengesellschaft, Zürich

Mitteilung

an die Namenaktionäre und die Inhaber von Partizipationsscheinen unserer Gesellschaft.

Die ordentliche Generalversammlung hat am 3. April 1974 beschlossen, im Herbst 1974 für das Geschäftsjahr 1973 eine zweite Dividende auf den Namenaktien und den Partizipationsscheinen unserer Gesellschaft auszurichten, und zwar von je Fr. 50.– brutto, nach Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 30% je Fr. 35.– netto.

Namenaktien
Die Dividende wird ab 4. September 1974 an alle eingetragenen Aktionäre unserer Gesellschaft direkt überwiesen.

Partizipationsscheine
Coupon Nr. 7 kann ab 4. September 1974 spesenfrei bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, und deren sämtlichen Niederlassungen eingelöst werden.

Zürich, den 2. September 1974 Der Verwaltungsrat

Wer nicht inseriert ... wird vergessen!

COMMUNE DE

THAYNGEN

Schaffhouse

Emprunt 1974-1979 de Fr. 4 000 000.– destiné à lui procurer les fonds nécessaires à la construction d'une nouvelle maison de retraite.

8 1/4 % BONS DE CAISSE

Durée:	maximum **5 ANS**
Titres:	bons de caisse au porteur de Fr. 1000 et Fr. 5000 nominal
Coupons annuels:	20 septembre
Prix d'émission:	100 % net
Délai de souscription:	4-11 septembre 1974, à midi
Libération:	20 septembre 1974

BANQUE GUTZWILLER, KURZ, BUNGENER S.A.

BANK IN HUTTWIL
BANK NEUMÜNSTER
BANQUE D'ANET
BANQUE DE LANGENTHAL
BANQUE DE LANGNAU
CRÉDIT SAINT-GALLOIS
E. GUTZWILLER & CIE
KREDIETBANK (SUISSE) S.A.
SPAR- UND LEIHKASSE SCHAFFHAUSEN
VOLKSBANK WILLISAU AG

Société Romande en faveur des épiléptiques

Les sociétaires sont convoqués au siège de l'Institution de Lavigny le jeudi 19 septembre 1974, dès 15 h.: en

assemblée générale ordinaire

– opérations statutaires, et en

assemblée générale extraordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Décisions relatives:
   a) à la constitution de la fondation de l'Institution de Lavigny;
   b) au transfert de l'actif et du passif de l'assocation à la nouvelle fondation.
2. Modification des statuts.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Le président

Batima Holding SA, Fribourg

Assemblée générale des actionnaires

vendredi 20 septembre 1974, à 15 h. 30, en l'Hôtel Intercontinental, à Genève.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 21 septembre 1973.
2. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1973/1974.
3. Rapport du vérificateur des comptes.
4. Approbation de ces rapports, de leurs conclusions, du bilan et du compte de profits et pertes, au 31 juillet 1974. Décision sur l'emploi du montant à la disposition de l'assemblée générale.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Les bilans, compte de profits et pertes et les rapports du conseil d'administration et de l'office de contrôle, relatifs à l'exercice 1973/1974, sont à la disposition des actionnaires dès le 9 septembre 1974 au siège de SICOM SA, 24, rue de l'Athénée, à Genève.

Les personnes désirant assister à l'assemblée générale devront justifier de leur qualité d'actionnaires, par présentation de leurs actions ou d'un certificat bancaire.

Fribourg, le 30 août 1974 — Le conseil d'administration

Kredietbank (Suisse) SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 19 septembre 1974, à 15 h. 30, dans les locaux de la banque, 18, boulevard Georges-Favon, 2e étage, Genève.

Ordre du jour:

1. Formalités.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
3. Examen des comptes au 30 juin 1974.
4. Rapport des contrôleurs aux comptes.
5. Approbation du rapport sur l'exercice écoulé et des comptes au 30 juin 1974.
6. Décharge aux administrateurs.
7. Divers.
8. Lecture du procès-verbal de la séance et approbation de celui-ci.

Les rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Genève, le 30 août 1974 — Le conseil d'administration

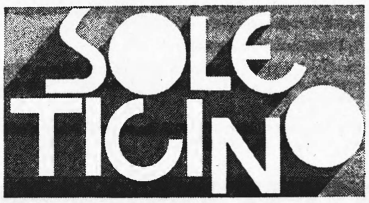
Verkaufsleiter

Schweizer, 40, verhandlungs- und sprachgewandt, langjährige Erfahrung im Innen- und Aussendienst kaufmännisch-technischer Richtung, sucht neuen verantwortungsvollen und absolut selbständigen Wirkungskreis Umgebung Zürich.

Biete überdurchschnittliche Leistung und erwarte ebensolche Verdienstmöglichkeiten. Lege Wert auf seriöse Dauerstellung.

Offerten sind zu richten an Chiffre 44-402 700 A, Publicitas, 8021 Zürich.

Eigentumswohnungen



Brissago

Unsere Musterwohnung ist zu besichtigen:

Samstags: von 9.30 bis 12.00 Uhr und 14.30 bis 17.00 Uhr
Sonntags: von 14.30 bis 17.00 Uhr oder nach telephonischer Vereinbarung

Preise je nach Grösse und Lage ab Fr. 175 000.–, Hypotheken teilweise geregelt.

Eingerichtet wurde die Musterwohnung durch
Mobili Knecht Locarno

Verkauf und Beratung

interglob agence ag

Steinenvorstadt 54, Postfach 457, 4001 Basel
Telefon 061 / 22 92 92

Sehr günstig!

Per sofort zu vermieten in Stabio TI (Nähe Mendrisio) an schöner, ruhiger Wohnlage noch einige der letzten

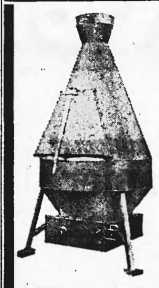
3 ½-Zimmer-Neuwohnungen

in neu erstelltem Mehrfamilienhaus mit sep. WC/Bad, ausgebaute Küche, grosser Balkon, sämtliche Räume mit Spannteppichen.

Mietzins: Fr. 290.— pro Monat
(Nebenkosten Fr. 60.– mtl.)

Der Mietzins ist bis 31. Dezember 1975 fest garantiert. Untervermietung ist gestattet.

Für weitere Informationen oder Vereinbarung eines Termins für eine unverbindliche Wohnungsbesichtigung telephonieren Sie während der Geschäftszeit: 01 / 35 32 77 Lion D'Or AG, Zürich (Frl. Risch verlangen).



Abfallverbrenner
LOHNER

sicher – sauber – praktisch – sparsam

Funktioniert
rauch- und geruchlos.

Vernichtet Papier, Kartons, Holz, Fruchtkörbe, Verpackungsmaterial.

Kein Zusatzbrennstoff
Den Ansprüchen für Umweltschutzmassnahmen angepasst.
Patent 540 463

Bon für eine Gratisdokumentation an:
Jacques LOHNER, Postfach 86,
1012 Lausanne-Chailly, Tel. (021) 32 97 51/52
Senden Sie bitte Ihren Prospekt ohne Verpflichtung an:

Name und Vorname: _____

Adresse: _____

Ich wünsche eine Vorführung ohne Verpflichtung: Ja – nein

Schweizer Comptoir, Stand 1215, Terrasse 12, Standtelefon: (021) 21 34 53

Inserate erschliessen den Markt

Acquisiteur
(Vertreter-Kaufmann)

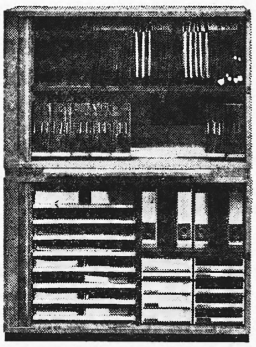
einsatzfreudig, 3 Sprachen, würde gerne Ihre Kunden betreuen und laufend neue acquirieren. Eintritt sofort.
Offerten unter Chiffre B 353 493, Publicitas, Neuengasse 48, 2501 Biel.

Erfahrene Treuhänder suchen

Treuhandbüro

zur Uebernahme/Zusammenarbeit im Raume der Stadt Zürich.
Sie erreichen uns unter Chiffre 1643 Zj. Diskretion Ehrensache.
Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich

Rüegg-Naegeli zeigt etwas: 4

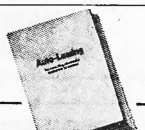


Aktenschränke

in Elementbauweise für systematische Ordnung.

RN Varial Schränke ab Fr. 346.–

Rüegg-Naegeli
8022 Zürich, Beethovenstrasse 49
Telefon 01/270 250
7000 Chur, Quaderstrasse 17
Telefon 081/22 52 83
6003 Luzern, Pilatusstrasse 2
Telefon 041/22 35 38
8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 19
Telefon 01/810 41 41



Cette brochure vous dit comment vous pouvez gagner de l'argent avec nos capitaux!

Nombre de chefs d'entreprise ont encore des centaines de milliers de francs bloqués dans leur parc de véhicules. Comment libérer instantanément ce capital (encore accru par la vente du parc), c'est ce que vous explique notre documentation détaillée sur le leasing automobile. Demandez-la aujourd'hui encore: elle est gratuite et ne vous engage en rien.

LEASING AMAG
Schinznach-Bad
Tél. 056-43 01 01

Bon

Veuillez m'envoyer gratuitement et sans engagement votre documentation sur le leasing automobile:
Raison sociale/sceau:

A découper et expédier à
AMAG LEASING,
5116 Schinznach-Bad B

Trotz enormen Papierpreisaufschlägen offerieren wir Ihnen

Additionsrollen

für alle Rechenmaschinen zu

niedrigsten 73er Preisen

ab 200 p/Sendung

58 mm breit 75 ø, % Fr. 43.–
65 mm breit 70 ø, % Fr. 45.–
70 mm breit 70 ø, % Fr. 49.–
85 mm breit 70 ø, % Fr. 63.– usw.

für Elektronenrechner, holzfrei

58 mm breit 70 ø, % Fr. 68.–
65 mm breit 75 ø, % Fr. 80.–
90 mm breit 65 ø, % Fr. 117.–

Bitte genaues Modell u. Grösse angeben.

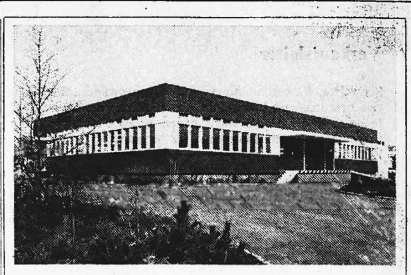
Script-Büro
Eichwiesstrasse 2, Postfach
8630 Rüti ZH
Telefon 055/31 75 77

Zu verkaufen in **Kreuzlingen** erschlossene

Bauland-Parzelle

in Einfamilienhaus-Zone ohne Arch. Verpflichtung.

Telefon 01 / 87 35 45



Zu verkaufen

an günstiger Verkehrslage in Biel/ Bienne neuzeitliche

Fabrikliegenschaft

Baujahr 1963.

1100 m² überbaute Fläche, Verladerampe, eingeschossig mit Aufstockungsmöglichkeit. Total 6500 m².

²/₃ Fremdfinanzierung gesichert.

Das Objekt eignet sich ausgezeichnet für jede Art von mittlerer bis schwerer Fabrikation (Maschinenbau, Stanzerei, Montagehalle).

Offerten unter Chiffre OFA 6033 Br an Orell Füssli Werbe AG, Postfach 264, 5200 Brugg.

Schweizerische Spezialisten für Personalberatung im Managementbereich

GESCHÄFTSFÜHRER

DER PENSIONSKASSE INDUSTRIEUNTERNEHMEN ZÜRICH

Die Verwaltung der Pensionskasse eines bedeutenden schweizerischen Industrieunternehmens mit internationalen Beziehungen soll im Hinblick auf die zukünftigen Bedürfnisse neu konzipiert werden.

Der Stiftungsrat beabsichtigt, diese Aufgabe einer Persönlichkeit aus dem Versicherungs- oder Bank- und Finanzwesen zu übertragen, die über eine mehrjährige Erfahrung auf dem Gebiet der Vermögens- und/oder Liegenschaftenverwaltung verfügt. Englisch- und Französischkenntnisse sind erforderlich.

Der Schwerpunkt der Tätigkeit liegt in der optimalen Anlage des beträchtlichen und stetig wachsenden Vermögens, sowie im Auf- und Ausbau der Liegenschaftenverwaltung. Hinzu kommt die Beratung in PK-Fragen sowie die Erfahrung der Auswirkungen der Gesetzgebung auf die Kasse.

Der Geschäftsführer ist administrativ einem Mitglied der Geschäftsleitung unterstellt, rapportiert jedoch fachlich dem Stiftungsrat.

Schweizer Bürger, die über das den hohen Anforderungen entsprechende fachliche und persönliche Niveau verfügen, laden wir zu einer persönlichen Kontaktnahme ein. Wir bitten Sie, sich schriftlich oder telefonisch (ausserhalb der Geschäftszeit 01 / 820 85 74) mit uns in Verbindung zu setzen. Ein unverbindliches und vertrauliches Vorgespräch kann kurzfristig in Zürich stattfinden.

SELECADRES AG
Seefeldstrasse 25
8008 Zürich
Tel. 01/47 46 74/75

sélécadres

Zürich - Basel - Bern - Lausanne - Genf

Abfall- und Laubsaugen,

mähen, düngen, wischen, schneeschleudern, schneepflügen; Transporte ausführen mit 6 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgängen (7 PS 4-Takt-Industriemotor) auf Grossflächen

mit einer einzigen Schweizer Mehrzweckmaschine:

UNITRAC COMBI+ von **UNIVERSAL**

Probleme der Grossflächenwartung löst UNIVERSAL universell und optimal: 40 Jahre Erfahrung mit Motoren. UNIVERSAL AG, 8942 Oberrieden, Tel. 01/720 14 43

Zusatzaggregate zum mähen → düngen → wischen
abfall- und laubsaugen →
schneeschleudern, schneepflügen →
Der Umbau erfolgt minutenschnell, ohne Werkzeuge. Alles sofort lieferbar.

Robust für Dauereinsatz

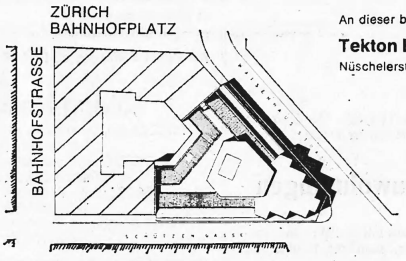
BON UNIVERSAL AG, Motorenfabrik 8942 Oberrieden Telefon 01 - 720 14 43

Bitte senden Sie mir den ausführlichen Prospekt über den UNITRAC-COMBI, sowie Bezugsquellen-Angaben.

Name: M

Adresse:

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!



An dieser bevorzugten Lage vermietet die

Tekton Immobilien AG
Nüschelerstrasse 44, 8001 Zürich, Tel. 01/27 07 50

Läden ab Fr. 1050.— p. qm/Jahr
Büros ab Fr. 450.— p. qm/Jahr

Für gehobene Ansprüche!

Einteilungs- und Ausbauwünsche werden noch berücksichtigt im Neubau

Haus zum Stadthof

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB und 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars)

Erblasser:

Zingg Werner Theodor

geboren 3. November 1901, von Rapperswil BE, wohnhaft gewesen in Urtenen, Oberdorfstrasse 13, verstorben am 26. Juni 1974.

Eingabefrist bis und mit 30. September 1974:
a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Fraubrunnen;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Dr. Alfred Santschi, Effingerstrasse 6, Bern.

Massaverwalter: Fräulein Dr. Alice Lüscher, Fürsprech, Spitalgasse 40, Bern.

Die Eingaben an das Regierungsstatthalteramt sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Bern, den 14. August 1974 Der Beauftragte: Dr. Alfred Santschi, Notar

---

Das interessante Angebot zum rationellen Fotokopieren mit Gevafax

Die perfekten Drei von GEVAFAX

G-50 Elektrostatischer Kopierautomat, kopiert A 4, ab Rolle.

G-60 Automat. Kopiert A 5 bis Folio. Schnellaufend, ab Rolle.

X-10 Auf xerografischem Prinzip. Kopiert auf normales Papier. Für hohe Ansprüche und grosse Kopienzahl innert kurzer Zeit.

X-10 *der sensationelle Kopierautomat* für Normalpapier

gestochen scharfe Kopien auf schneeweissem Papier

Kopien angenehm in der weiteren Verarbeitung

zuverlässiger Betrieb zu optimal niedrigen Kosten Kauf und Miete

X-10 der modernste Kopierer aus dem Hause AGFA-GEVAERT

GEVAERT

Unser Sparangebot

beim Kauf eines neuen X-10

20 000 Kopien GRATIS!

Alleinvertrieb: Schweiz + Liechtenstein

BÜRO-GERÄTE AG
Militärstrasse 90, 8021 Zürich, Tel. 01/39 57 00
GEVAFAX Geräte und Materialien AGFA-GEVAERT

Ihr Angebot interessiert mich. Informieren Sie mich näher. SHAB

Name:

Firma:

PLZ/Ort: Tel.:

abtrennen und einsenden an Büro-Geräte AG, Postfach, 8021 Zürich